

я

(Акты, принятые в соответствии с Договором ЕС/Договором о Евратоме, публикация которых является обязательной)

НОРМАТИВНО-ПРАВОВЫЕ АКТЫ

РЕГЛАМЕНТ КОМИССИИ (ЕС) № 889/2008

от 5 сентября 2008 г.

установление подробных правил для реализации Регламента Совета (ЕС) № 834/2007 об органическом производстве и маркировке органических продуктов в отношении органического производства, маркировки и контроля.

КОМИССИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СООБЩЕСТВ

Не допускаются выращивание, при котором растения растут корнями на инертной подкормке растворимыми минералами и питательными веществами.

Принимая во внимание Договор о создании Европейского сообщества,

Принимая во внимание Регламент Совета (ЕС) № 834/2007 от 28 июня 2007 г. об органическом производстве и маркировке органических продуктов отменен Регламент (ЕЭС) № 2092/91 (1), и в частности статьи 9(4), второго абзаца статьи 11. Статьи 12(3), 14(2), 16(3)(с), 17(2) и 18(5), второй подпараграф статьи 19(3), Статьи 21(2), 22(1), 24(3), 25(3), 26, 28(6), 29(3) и 38(а), (б), (с) и (е), а также их статью 40,

(5) Производство органических растений включает в себя различные методы выращивания и органическое использование удобрений и кондиционеров с низкой растворимостью по той причине, что эти методы должны быть указаны. В частности, должны быть установлены условия использования не некоторых не синтетических продуктов.

Тогда как:

(1) Регламент (ЕС) № 834/2007 и, в частности, его разделы III, IV и V, устанавливают основные требования в отношении производства, маркировки и контроля органических продуктов в растениеводстве и животноводстве. Должны быть установлены подробные правила реализации этих требований.

(6) Использование пестицидов, которые могут оказать вредное воздействие на окружающую среду и привести к появлению остатков в сельскохозяйственной продукции, должно быть существенно ограничено. Предпочтение следует отдавать применению биопродуктов и средств борьбы с вредителями, болезнями и сорняками. Кроме того, должны быть установлены условия использования определенных средств защиты растений.

(2) Разработка новых подробных правил производства для определенных видов животных, органической аквакультуры морских водорослей и дрожжей, используемых в пищу или корма на уровне сообщества, потребует больше времени и, следовательно, должна быть разработана в последующий процедуре. Поэтому целесообразно исключить эти продукты из сферы действия настоящего Регламента. Однако в отношении некоторых видов домашнего скота, продукции аквакультуры морских водорослей правил Сообщества, предусмотренных в отношении производства, контроля и маркировки, должны применяться соответствующими изменениями к этим продуктам в соответствии со Статьей 42 Регламента (ЕС) № 834/2007.

(7) В целях органического земледелия разрешено использование некоторых средств защиты растений, удобрений, почвенных кондиционеров, а также не некоторых органических кормовых материалов, кормовых добавок и вспомогательных средств для обработки кормов, а также не некоторых продуктов, используемых для очистки и дезинфекции. Постановление Совета (ЕЭС) № 2092/91 (2) четко определены условиями. В целях обеспечения непрерывности органического сельского хозяйства рассматриваемые продукты и вещества должны соответствовать с полными, изложенными в Статье 16(3)(с) Регламента (ЕС) № 834/2007, по-прежнему разрешено. Кроме того, для ясности упомянуто перечислить в Приложениях к настоящему Регламенту продукты и вещества, которые были разрешены Регламентом (ЕЭС) № 2092/91. Другие продукты и вещества могут быть добавлены в эти списки в будущем на другой правовой основе, а именно в соответствии со статьей 16(1) Регламента (ЕС) № 834/2007. Поэтому упомянуто обозначить отдельный статус каждой категории продуктов и веществ с помощью символа в списке.

(3) Должны быть установлены определенные определения, чтобы избежать двусмысленности и гарантировать единообразное применение правил органического производства.

(4) Органическое растениеводство основано на питании растений преимущественно через почвенную экосистему. Поэтому гидропоника

(¹) OJ L 189, 20.7.2007, с. 1.

(²) OJ L 198, 22 июля 1991 г., с. 1.

- (8) Целостный подход органического земледелия требует животноводческого производства, связанного с землей, где полученный навоз используется для питания растениеводства. Поскольку животноводство всегда подразумевает управление сельскохозяйственными животными, не обходимо предусмотреть запрет на безземельное животноводство. В органическом животноводстве выбор пород должен учитывать их способность адаптироваться к местным условиям, их жизнеспособность и устойчивость к болезням, а также следует поощрять широкое биологическое разнообразие.
- (9) При определенных обстоятельствах операторы могут столкнуться с трудностями в получении органических племенных животных из сокращенного генфонда, что будет препятствовать развитию отрасли. Поэтому должна быть предусмотрена возможность завоза на ферму органического количества неорганических животных для племенных целей.
- (10) Органическое животноводство должно гарантировать удовлетворение специфических потребностей животных. В отношении содержания для всех видов домашнего скота должно удовлетворять потребности соответствующих животных в отношении вентиляции, света, пространства и комфорта, и, соответственно, должна быть предусмотрена достаточная площадь, чтобы обеспечить достаточную свободу передвижения для каждого животного и развивать естественные социальные условия животного. Должны быть установлены конкретные условия содержания и методы содержания определенных животных, включая, в частности, эти особые условия содержания должны обеспечить высокий уровень благополучия животных, что является приоритетом в органическом животноводстве и, следовательно, может выходить за рамки стандартов благополучия. Сообщества, применимые к сельскому хозяйству в целом. Практика органического земледелия должна предотвратить слишком быстрое выращивание птицы. Поэтому необходимо разработать специальные положения, позволяющие избегать интенсивных методов выращивания. В частности, домашняя птица должна либо выращиваться до достижения минимального возраста, либо происходить из медленно растущих пород домашних птиц, чтобы избежать стимула к использованию интенсивных методов выращивания.
- (11) В большинстве случаев в домашнем скоте должны иметься постоянный доступ открытым площадкам для выпаса, если позволяют погодные условия, и такие открытые площадки в принципе должны быть организованы в соответствии с соответствующей системой ротации.
- (12) Во избежание загрязнения окружающей среды природными ресурсами, такими как почва и вода, питательными веществами, должны быть установлены верхний предел использования навоза на гектаре содержания скота на гектаре. Этот предел должен быть связан с содержанием азота в навозе.
- (13) Увечья, которые приводят к стрессу, вреду, заболел ваниоил и страданиям животных, должны быть запрещены. Однако отдельные операции, не обходимые для определенных видов производства и ради безопасности животных и человека, могут быть разрешены на органических условиях.
- (14) Кормление скота должно осуществляться травой, кормами и кормами, произведенными в соответствии с правилами органического земледелия, предпочтительно из собственного хозяйства, с учетом их физиологических потребностей. Кроме того, для удовлетворения основных потребностей скота питательных веществ может потребоваться использование определенных минералов, микроэлементов и витаминов в четко определенных условиях.
- (15) Поскольку ожидается, что существующие региональные различия в возможности органических жвачных животных получить необходимые основные витамины А, D и Е из их кормовых рационов в зависимости от климата и доступных источников корма, будут сохраняться, использование таких витаминов для жвачных животных следует разрешить.
- (16) Управление здоровьем животных должно быть в основном основано на профилактике заболеваний. Кроме того, следует применять специальные меры профилактики дезинфекции.
- (17) В органическом сельском хозяйстве не допускаются профилактические использование химических синтетизированных аллопатических лекарственных средств. Однако в случае заболеваний или травм животного, требующих немедленного лечения, использование химических синтетизированных аллопатических лекарственных средств должно быть ограничено до строгого минимума. Кроме того, чтобы гарантировать потребителям целостность органического производства, должна быть возможность принятия ограничительных мер, таких как удлинение периода отмены после использования химических синтетизированных аллопатических лекарственных средств.
- (18) Должны быть установлены конкретные правила профилактики заболеваний ветеринарного лечения в сельском хозяйстве.
- (19) Должно быть предусмотрено положение, требующее от операторов производящих кормов или продукты питания, учитывать соответствующие процедуры основанные на систематическом выявлении критических этапов обработки, чтобы гарантировать, что производимые переработанные продукты соответствуют правилам органического производства.
- (20) Определенные неорганические продукты вещества необходимы для обеспечения производства определенных переработанных органических продуктов питания и кормов. Гармонизация правил переработки вина на уровне Сообщества потребует больше времени. Поэтому упомянутые продукты следует исключить из переработки вина до тех пор, пока в последующей процедуре не будут установлены конкретные правила.
- (21) В целях переработки органических продуктов питания использование определенных ингредиентов не сельскохозяйственного происхождения, определенных вспомогательных средств пищевой промышленности и некоторых органических ингредиентов сельскохозяйственного происхождения разрешено в соответствии с Регламентом (ЕС) № 2092/91 при условии определенных условий. В целях обеспечения неперывности органического земледелия рассматриваемые продукты и вещества должны использоваться в определенных условиях, изложенных в Статье 21(2) Регламента (ЕС) № 834/2007, по-прежнему разрешено. Кроме того, для

для ясности уместно перечислить в Приложениях к настоящему Регламенту продукты и вещества, которые были разрешены Регламентом (ЕЭС) № 2092/91. Другие продукты и вещества могут быть добавлены в списки в будущем на другой правовой основе, а именно в соответствии со статьей 21(2) Регламента (ЕС) № 834/2007. Поэтому уместно обозначить отдельный статус каждой категории продуктов и веществ помощью символа в списке.

(22) При определенных условиях органические и неорганические продукты можно собирать и транспортировать одновременно.

Чтобы должным образом обработать органические продукты неорганических веществ во время обработки и избежать их смешивания, следует предусмотреть специальные положения.

(23) Переход к органическому методу производства требует определенных периодов адаптации всех используемых средств.

В зависимости от периода сельскохозяйственного производства должны быть установлены конкретные периоды времени для различных секторов производства.

(24) В соответствии со статьей 22 Регламента (ЕС) № 834/2007 должны быть установлены конкретные условия применения исключений, предусмотренных в той статье. Такие условия уместно устанавливать в связи с отсутствием органических животных, кормов, пчелиного воска, семян и семянного картофеля и органических ингредиентов, а также особых проблем, связанных с управлением животноводством и в случае катастрофических обстоятельств.

(25) Географические и структурные различия в сельскохозяйственном и климатических органических регионах могут препятствовать развитию органического производства в определенных регионах и, следовательно, требуют исключений для определенных практик в отношении характеристик земель и сооружений для животноводства.

Поэтому привязывание животных четко определенными условиями должно быть разрешено в хозяйствах, которые из-за своего географического положения и структурных ограничений, особенно в отношении горных районов, имеют не большой размер, и только там, где это не возможно, держат скот группами, соответствующими его повседневным потребностям.

(26) В целях обеспечения развития зарождающегося сектора органического животноводства в соответствии с Регламентом (ЕЭС) № 2092/91 было предусмотрено несколько отступлений в отношении привязи животных, условий содержания животных и плотности поголовья. Эти отступления должны на временной основе сохраняться до истечения срока их действия, чтобы не нарушить органическое животноводство.

сектор.

(27) Учитывая важность опыления в секторе органического пчеловодства, должна быть возможность сделать исключение.

разрешение параллельного производства органического и неорганического пчеловодства на одной ферме.

(28) При определенных обстоятельствах фермеры могут испытывать трудности с обеспечением поставок органических выращенного скота и органических кормов, и поэтому разрешение должно быть выдано на ограниченное количество неорганических производственных сельскохозяйственных ресурсов, которые будут использоваться в органических количествах.

(29) Производители, занимающиеся органическим производством, предприняли значительные усилия по развитию производства органических семян и растительного материала с целью создания широкого выбора сортов растений, для которых доступны органические семена и вегетативный материал. Однако в настоящее время для многих видов все еще недостаточное количество органического и вегетативного материала для размножения, и в таких случаях следует разрешить использование неорганических семян и вегетативного материала для размножения.

(30) Чтобы помочь операторам находить органические семена и семенной картофель, каждое государство-член должно обеспечить создание базы данных, содержащей сорта органических семян и семенного картофеля, доступных на рынке.

(31) Содержание взрослых крупного рогатого скота может подвергнуть опасности владельцев и других лиц, имеющих дело с животными. Поэтому следует предусмотреть положение, позволяющее делать исключения на заключительном этапе откорма и колитания, особенно в отношении крупного рогатого скота.

(32) Катастрофические обстоятельства или широко распространенные болезни животных или растений могут иметь серьезные последствия для органического производства в соответствующих регионах. Необходимо принять соответствующие меры для обеспечения сохранения сельскохозяйственного и даже его восстановления. Поэтому поставка неорганических животных и неорганических кормов должна быть обеспечена на ограниченный период времени в пострадавших районах.

(33) В соответствии со Статьями 24(3) и 25(3) Регламента (ЕС) № 834/2007, особые критерии в отношении представлений, состава, размера и дизайна логотипа Сообщества, а также представлений должны быть установлены в состав кодового номера контролирующего органа и контролирующего органа и указания места выращивания сельскохозяйственной продукции.

(34) В соответствии со Статьей 26 Регламента (ЕС) № 834/2007, особые требования к маркировке органических кормов должны быть установлены в отношении разновидности и состава кормов, а также положений горизонтальной маркировки, применимых к кормам.

- (35) В дополнение к системе контроля, основанной на Регламенте (Е С) № 882/2004 Европейского Парламента и Совета от 29 апреля 2004 г. об официальном контроле, осуществление для обеспечения проверки соблюдения законодательства о кормах и пищевых продуктах, здоровье животных и правил благополучия животных (3), должны быть установлены конкретные меры контроля. В частности, подробные требования ко всем этапам производства, подготовки и распространения органических продуктов.
- (36) Уведомление об информации со стороны государств-членов Комиссии должно позволять ей исполнять отправленную информацию напрямую и максимально эффективно для управления статистической информацией и справочными данными. Для достижения этой цели вся информация, которая должна быть доступна и передана между государствами-членами и Комиссией, должна быть отправлена в электронном или цифровом формате.
- (37) Обмен информацией и документами между Комиссией и государствами-членами, а также предоставление и уведомление Комиссии информации от государств-членов об осуществлении в электронном или цифровом формате. Чтобы улучшить способ такого обмена информацией в рамках правил органического производства и расширить его использование, необходимо адаптировать существующие компьютерные системы и создать новые. Должно быть предусмотрено, что это будет сделано Комиссией и реализовано после информирования государств-членов через Комитет по органическому производству.
- (38) Условия, при которых информация обрабатывается этими компьютерными системами, а также форма и содержание документов, которые должны быть переданы в соответствии с Регламентом (Е С) № 834/2007, должны быть адаптированы в соответствии с изменениями в применимых правилах или управлении. Требования. Также необходимо единообразное предоставление документов, направляемых государствами-членами. Для достижения этой цели, а также для упрощения процедуры обеспечения не менее ввода в эксплуатацию соответствующих компьютерных систем форма и содержание документов должны определяться на основе модели или анкеты, которые должны быть адаптированы и обновлены Комиссией после информирования Комитета об органическом производстве.
- (39) Для некорректных положений, установленных Регламентом (Е С) № 2092/91, должны быть предусмотрены переходные меры, чтобы не ставить под угрозу непрерывность органического производства.
- (40) Регламент Комиссии (Е С) № 207/93 от 29 января 1993 г., определяющий содержание Приложения VI к Регламенту (Е С) № 2092/91 об органическом производстве сельскохозяйственной продукции и относящихся к нему указаний по сельскохозяйственной продукции и продуктам питания и устанавливающий подробные правила для реализации положений статьи 5(4) к Регламенту Комиссии (Е С) № 1452/2003 от 14 августа 2003 г., в отношении отступления, предусмотренного статьей 6(3) (а) Регламента Совета (Е С) № 2092/91 в отношении определенных видов семян и вегетативного материала для размножения и раскладки отменить предыдущие правила и критерии, относящиеся к этому отступлению⁴⁾, а также Регламент Комиссии (Е С) № 223/2003 от 5 февраля 2003 г. о требованиях к маркировке, связанных с органическим методом производства кормов, комбикормов и кормовых материалов, и вносящий поправки в Регламент Совета (Е С) № 2092/91 (6) должен быть отменен и заменен новым Регламентом.
- (41) Регламент (Е С) № 2092/91 отменяется Регламентом (Е С) № 834/2007, вступающим в силу с 1 января 2009 года. Однако многие из его положений должны, с одной стороны, адаптироваться, продолжая применяться и, следовательно, должны быть приняты в рамках настоящего Регламента. Для ясности уместно установить корректирующие положения Регламента (Е С) № 2092/91 и положениями настоящего Регламента.
- (42) Меры, предусмотренные настоящим Регламентом, соответствуют и не нарушают работу Комитета по органическому производству,

ПРИНЯЛ НАСТОЯЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ :

⁴⁾ OJ L 25, 02.02.1993, с. 5.

⁵⁾ OJ L 206, 15.08.2003, с. 17.

⁶⁾ OJ L 31, 6 февраля 2003 г., с. 3.

³⁾ OJ L 165, 30 апреля 2004 г., с. 1. Исправлено OJ L 191, 28 мая 2004 г., с. 1.

Содержание

Раздел I	Вводные положения.....	7
Раздел II	Правила производства, перевозки, упаковки, перевозки и хранения продукции.....	7
Глава 1	Растительное производство.....	7
Глава 2	Животноводство.....	8
Секция 1	Происхождение животных.....	8
Раздел 2	Практика содержания и содержания скота.....	9
Раздел 3	Кормить.....	12
Раздел 4	Профилактика заболеваний и ветеринарное лечение.....	13
Глава 3	Обработанные продукты.....	14
Глава 4	Сбор, упаковка, транспортировка, хранение продукции.....	16
Глава 5	Правила конвертации.....	17
Глава 6	Исключительные правила производства.....	19
Секция 1	Климатические, географические или структурные ограничения.....	19
Раздел 2	Отсутствие органических сельскохозяйственных материалов.....	20
Раздел 3	Специфические проблемы управления органическим животноводством.....	21
Раздел 4	Катастрофические обстоятельства.....	21
Глава 7	База данных семян.....	22
Раздел III	Маркировка.....	23
Глава 1	Логотип сообщения.....	23
Глава 2	Особые требования к маркировке кормов.....	24
Глава 3	Другие особые требования к маркировке.....	24
Раздел IV	Элементы управления.....	25
Глава 1.	Минимальные требования к контролю.....	25
Глава 2	Требования контроля к растениям и растительной продукции.....	26
Глава 3	Требования контроля к животноводству и животноводческой продукции.....	27
Глава 4.	Требования к контролю подготовки продукции.....	28
Глава 5	Требования контроля за импортом.....	29
Глава 6	Требования контроля к подразделениям, использующим контракты с третьими лицами.....	29

Глава 7	Требования контроля к подразделениям по приготовлению кормов.....	30
Глава 8	Нарушения и обмен информацией.....	30
Раздел V	Передача информации в Комиссию переходные и заключительные положения.....	31
Глава 1	Передача информации в Комиссию.....	31
Глава 2.	Переходные и заключительные положения.....	32

РАЗДЕЛ I

ВВОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1

Предмет и объем

1. Настоящий Регламент устанавливает конкретные правила органического производства, маркировки и контроля в отношении продуктов, указанных в Статье 1(2) Регламента (Е С) № 834/2007.

2. Настоящий Регламент не распространяется на следующие продукты:

(а) продукты, происходящие из аквакультуры;

(б) морские водоросли;

(с) виды домашнего скота, кроме тех, которые указаны в Статье 7;

(г) дрожжи, используемые в пиве или корм.

Однако Раздел II, Раздел III и Раздел IV должны применяться с соответствующими изменениями к продуктам, указанным в пунктах (а), (б) и (с) параграфа, до тех пор, пока подробные правила производства для этих продуктов не будут установлены на основе Регламента. (Е С) № 834/2007.

Статья 2

Определения

В дополнение к определениям, изложенным в Статье 2 Регламента (Е С) № 834/2007, для целей настоящего Регламента применяются следующие определения:

(а) «неорганический»: означает, что он не происходит из производства или не связан с ним в соответствии с Регламентом (Е С) № 834/2007 и настоящим Регламентом;

(б) «ветеринарные лекарственные препараты»: означает продукты, определенные в Статье 1(2) Директивы 2001/82/ЕС Европейской Парламент и Совет (7) относительно Кодекса Сообщества, касающего ветеринарных лекарственных средств

(с) «импортер»: означает физическое или юридическое лицо в Сообществе, которое представляет партию для выпуска в свободное обращение в Сообществе либо лично, либо через представителя;

(г) «первый грузополучатель» означает физическое или юридическое лицо, которому доставлен импортируемый груз и которое получает его для дальнейшего приготовления или сбыта;

(е) «холдинг» означает все производственные единицы, находящиеся под единым управлением сельскохозяйственного производства;

(ф) «производственная единица», означает все активы, которые будут использоваться в производственном секторе, такие как производственные помещения, земельные

земельные участки, пастбища, открытые площадки, животноводческие помещения, помещения для хранения урожая, продукция растениеводства, продукция животноводства, сырье и другие ресурсы, имеющиеся в отношении к данному конкретному производственному сектору;

(г) «гидропонное производство» означает метод выращивания растений с использованием их корней только в минеральном питательном растворе или в водной среде, такой как перлит, гравий или минеральная вата, к которой добавляется питательный раствор

(h) «ветеринарное лечение» означает все курсы лечения или профилактического лечения против одного случая конкретного заболевания;

(i) «корма, находящиеся в процессе конвейерной» означает корма, произведенные в период перехода на органическое производство, за исключением кормов, собранных в течение 12 месяцев после начала конвейерной, как указано в Статье 17(1)(а) Регламента. (Е С) № 834/2007.

РАЗДЕЛ II

ПРАВИЛА ПРОИЗВОДСТВА, ОБРАБОТКИ, УПАКОВКИ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ ОРГАНИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ

ГЛАВА 1

Растениеводство

Статья 3

Управление почвой и внесение удобрений

1. Если потребности растений в питании не могут быть удовлетворены естественными, предусмотренными в Статье 12(1)(а), (б) и (с) Регламента (Е С) № 834/2007, применяются только удобрения и кондиционеры для почвы. Продукты, указанные в Приложении I к настоящему Регламенту, могут использоваться в органическом производстве только во второй степени, в которой это необходимо. Операторы обязаны хранить документальные доказательства необходимости использования продукции.

2. Общее количество навоза домашнего скота, как определено в Директиве Совета 91/676/ЕС (8) о защите вод от загрязнения, вызванного нитратами из сельскохозяйственных источников, применяемое в хозяйстве, не может превышать 170 кг азота в год/гектар сельскохозяйственной площади, используемой. Этот предел применяется только к использованию скотного навоза, сухого скотного навоза и обезвоженного птичьего помета, компостированных экскрементов животных, включая птичий помет, компостированный фермский навоз и жидкие экскременты животных.

3. Хозяйства органического производства могут заключать письменные договоры о сотрудничестве исключительно с другими хозяйствами и предприятиями, соблюдающими правила органического производства, с целью распространения излишков навоза органического производства. Максимальный лимит, указанный в параграфе 2, рассчитывается на основе всех единиц органического производства, участвующих в таком сотрудничестве.

⁽⁷⁾ OJ L 311, 28.11.2001, с. 1.

⁽⁸⁾ OJ L 375, 31.12.1991, с. 1.

4. Соответствующие препараты микроорганизмов могут использоваться для улучшения общего состояния почвы и наличия питательных веществ в почве или сельскохозяйственных культурах.

5. Для активации компоста могут использоваться соответствующие препараты растительного происхождения и препараты микроорганизмов.

Статья 4

Запрет гидропонного производства

Гидропонное производство запрещено.

Статья 5

Борьба с вредителями, болезнями и сорняками

1. Если растения не могут быть адекватно защищены от вредителей и болезней с помощью препаратов, предусмотренных в Статье 12 (1)(а), (b), (c) и (g) Регламента (ЕО) № 834/2007, используются только продукты, указанные в Приложении II к настоящему Регламенту, могут использоваться органические производственные операторы обязаны хранить документальные доказательства необходимости использования продукции.

2. Для продуктов, используемых в ловушках и дозаторах, за исключением емкостей дозаторов феромонов, ловушки и/или дозаторы должны предотвращать выброс веществ в окружающую среду и предотвращать контакт веществ с выращиваемыми культурами. Ловушки следует собирать после использования и без опасности утилизировать.

Статья 6

Особые правила производства грибов

Для производства грибов допускаются использовать субстраты, если они состоят только из следующих компонентов:

(а) навоз и экскременты животных;

(я) либо из холдингов, производящих органическое производство;

(ii) ил и указанный в Приложении I, только если продукт, указанный в пункте (i), недоступен; и когда они не превышают 25 % от веса всех компонентов субстрата, исключая у кровной материал и лкбюю добавленну юводу , перед компостирование м;

(b) продукты сельскохозяйственного происхождения, за исключением тех, которые указаны в пункте (а), из хозяйств, производящих органический метод производства;

(c) торф, не подвергнутый химической обработке;

(г) древесина, не обработанная химическими препаратами после рубки;

(е) минеральные продукты, указанные в Приложении I, вода и почва.

ГЛАВА 2

Животноводство

Статья 7

Объем

В этой главе излагаются подробные правила производства для следующих видов крупный рогатый скот, включая булочки бизонов, лошадиные, свиньи, овцы, козы, домашняя птица (виды, указанные в Приложении III) и пчелы.

Секция 1

Происхождение животных

Статья 8

Происхождение органических животных

1. При выборе пород и линий учитываются способность животных адаптироваться к местным условиям, их жизнеспособность и устойчивость к болезням. Кроме того, породы и линии животных должны быть выбраны таким образом, чтобы избежать специфических заболеваний и проблем со здоровьем, связанных с некоторыми породами и линиями, используемыми в интенсивном производстве, таких как синдром стресса свиней, синдром PSE (блочно-мягко-кислотный), внезапная смерть, самопроизвольный аборт, и трудные роды требующие кесарева сечения.

Предпочтительно следует отдавать местным породам и линиям.

2. Для пчел предпочтительно отдаются использование Apis mellifera и их местных экотипов.

Статья 9

Происхождение неорганических животных

1. В соответствии со Статьей 14(1)(а)(ii) Регламента (ЕО) № 834/2007, неорганические животные могут быть введены в хозяйство для целей разведения только в случае отсутствия органических животных в достаточном количестве и при соблюдении условий, предусмотренных пунктами 2-5 настоящей статьи.

2. Молодняк неорганических и копитакщих при первом формировании стада ил и отары подл е жит выращивание в соответствии с правилами органического производства сразу после их отъема. Кроме того, на дату поступления животных в стадо применяются следующие ограничения:

(а) возраст буivol ов, телят и жеребят не должен превышать шести месяцев;

(b) ягнота и козлята должны быть моложе 60 дней;

(c) поросята должны весить не менее 35 кг.

3. Неорганические взрослые самцы не рожавшие самки млекопитающих для возобновления стада или отары подлелят дальнейшему выращиванию в соответствии с правилами органического производства. При этом на численность самок млекопитающих в год распространяются следующие ограничения:

(а) максимум до 10 % взрослых лошадей или крупного рогатого скота, включая ая виды буйволов, домашних овец и 20 % взрослых овец и свинок, овец и коз в качестве самок;

(б) для хозяйств, содержащих менее 10 лошадей или крупного рогатого скота или менее пяти свинок, овец или коз, любое обновление, как указано выше, должно быть органическим максимумом одним животным в год.

Данное положение настоящего пункта будет пересмотрено в 2012 году с целью его поэтапной отмены

4. Проценты, упомянутые в параграфе 3, могут быть увеличены до 40 % при условии предварительного разрешения компетентного органа в следующих особых случаях:

(а) когда проводится масштабное расширение фермы;

(б) при смешанных породах;

(с) когда начинается новая специализация животноводства;

(д) когда породы находятся под угрозой потери в сельском хозяйстве, как указано в Приложении IV к Регламенту Комиссии (ЕС) № 1974/2006 (9), и в этом случае животные этих пород не обязательно должны быть нерожавшими.

5. Для обновления пасек 10 % в год пчелиных маток и роев могут быть заменены органическими матками и роями в органическом производственном подразделении при условии помещения пчелиных маток и роев в ульи сотами или сотовыми основаниями, поступающих с предприятий органического производства.

Раздел 2

Практика содержания и содержания скота

Статья 10

Правила, касающиеся жилищных условий

1. Изоляция, отопление и вентиляция здания должны обеспечивать циркуляцию воздуха, уровень влажности, температуру, относительную влажность воздуха и концентрацию азота в пределах, не причиняющих вреда животным. Здание должно обеспечивать достаточную естественную вентиляцию доступа света.

(9) OJ L 368, 23.12.2006, с. 15.

2. Содержание скота не является обязательным в районах с подходящими климатическими условиями, позволяющими животным жить на открытом воздухе.

3. Плотность посадки в зданиях должна обеспечивать комфорт, хорошее самочувствие и видовые потребности животных, которые, в частности, зависят от вида, породы и возраста животных. При этом должны учитываться поведенческие потребности животных, которые зависят, в частности, от размера группы пола животных. Плотность должна обеспечивать благополучие животных, предоставляя им достаточное место, чтобы они могли естественным образом лежать, поворачиваться, ухаживать за собой, принимать все естественные позы и совершать все естественные движения, такие как потягивание и взмахи крыльями.

4. Минимальная площадь закрытых и открытых площадок, а также другие характеристики содержания различных видов категорий животных установлены в Приложении III.

Статья 11

Особые условия содержания и практика содержания млекопитающих

1. В животноводческих помещениях должны быть гладкими, но не скользкими. По крайней мере половина площади внутренней поверхности, указанной в Приложении III, должна быть сплошной, то есть не решетчатой или решетчатой конструкцией.

2. Жилые должны быть оборудованы удобной, чистой и сухой зоной для лежания/отдыха достаточного размера, состоящей из прочной конструкции без реек. В зоне отдыха должна быть предусмотрена достаточная сухая подстилка, уложенная подстилкой. Подстилка должна состоять из соломы и другого подходящего натурального материала. Подстилка может быть лучшей и обогащенной любым минеральным продуктом, указанным в Приложении I.

3. Несмотря на статью 3(3) Директивы Совета 91/629/ЕЕС (10), содержание телят в индивидуальных боксах должно быть запрещено после достижения одностороннего возраста.

4. Несмотря на статью 3(8) Директивы Совета 91/630/ЕЕС (11), свиноматок следует содержать группами, за исключением случаев после нескольких стадий беременности и периода подсоса.

5. Поросят не следует содержать на ровных площадках или в клетках для поросят.

6. На площадках для прогулок должно быть разрешено выкапывание навоза и рытье свинок. Для укоренения можно использовать разные субстраты

(10) OJ L 340, 11.12.1991, с. 28.

(11) OJ L 340, 11.12.1991, с. 33.

Статья 12

Особые условия содержания и практика содержания птицы

1. Птицу нельзя содержать в клетках.
2. Водоплавающие птицы должны иметь доступ к ручью, пруду, озеру или бассейну, когда это позволяет погодные и гигиенические условия, с целью соблюдения их видовых потребностей и требований благополучия животных.
3. Постройки для всего птицеводства должны отвечать следующим условиям:
 - (a) не менее одной трети площади пола должно быть сплошным, то есть не иметь решетки или решетки конструкции, и покрытие подстилочным материалом, таким как солома, древесная стружка, перлит и др.;
 - (b) в птичниках для кур несушек достаточное количество площади пола, доступная для кур, должна быть доступна для сбора птичьего помета;
 - (c) они должны иметь насыпи, размеры и количество которых соответствуют размеру группы птиц, как указано в Приложении III.
 - (d) они должны иметь выходные/входные отверстия подходящего для птиц размера, и эти отверстия должны иметь общую длину не менее 4 м на 100 м² площади птичника, доступной для птиц;
 - (e) каждый птичник не должен содержать более:
 - (i) 4 800 цыплят,
 - (ii) 3 000 кур несушек,
 - (iii) 5 200 цесарок,
 - (iv) 4 000 самок московской или пекинских уток или 3 200 самок мускусных или пекинских уток или другие утки,
 - (v) 2 500 каплунов, гусей или индеек;
 - (f) общая полезная площадь птичников для производства мяса на одной единице не должна превышать 1 600 м²;
 - (g) птичники должны быть построены таким образом, чтобы обеспечить птицам свободный доступ на открытое пространство.
4. Естественный свет может быть дополнен искусственными средствами, особенно в зимних условиях, световой продолжительностью не более 16 часов в день с перерывом в период ночного отдыха без искусственного освещения продолжительностью не более восьми часов.

5. Во избежание использования интенсирующих методов выращивания домашняя птица должна выращиваться либо до достижения минимального возраста, либо происходить из медленно растущих пород птицы. Если оператор не использует медленно растущие породы домашних и птиц, минимальный возраст на убой должен составлять:

- a) 81 день для цыплят,
- (b) 150 дней для каплунов,
- (c) 49 дней для пекинских уток,
- (d) 70 дней для самок мускусных уток,
- (e) 84 дня для самок мускусных уток,
- (f) 92 дня для уток кряквы,
- (g) 94 дня для цесарок,
- (h) 140 дней для индеек мужского пола и жареных гусей и
- (i) 100 дней для индеек-самок.

Компетентный орган должен определить критерии медленно растущих штаммов или составить их список и предоставить эту информацию операторам, другим государственным членам и Комиссии.

Статья 13

Особые требования и жилищные условия в плеловодстве

1. Расположение пасек должно быть таким, чтобы в радиусе 3 км от места пасеки источники нектара и пыльцы состояли в основном из органических культур/или спонтанной растительности, и/или культур, обработанных методами с низким воздействием на окружающую среду, эквивалентными тем, которые описаны в статье 36 Регламента Совета (ЕС) № 1698/2005 (12) и в статье 22 Регламента Совета 1257/1999 (13), которые не могут повлиять на квалификацию продукции плеловодства как органической. Вышеупомянутые требования не применяются, если не происходит цветения или ульи находятся в состоянии покоя.
2. Государства-члены могут определять регионы или территории, где плеловодство с соблюдением правил органического производства нецелесообразно.
3. Ульи должны быть изготовлены в основном из натуральных материалов, не представляющих риска заражения для окружающей среды и продукции плеловодства.

(12) OJ L 277, 21.10.2005, с. 1.

(13) OJ L 160, 26.6.1999, с. 80.

4. Пчелиный воск для новых фундаментам должен поступать из органических производств.

Статья 16

5. Без ущерба для статьи 25 в ульях можно использовать только натуральные продукты, такие как прополис, воск и растительные масла.

6. Запрещается использование химических синтетических пелленгов при добыче меда.

7. Для добычи меда запрещается использовать расплодные соты.

Запрет на безземельное животноводство

Безземельное животноводческое производство, при котором оператор животноводства не управляет сельскохозяйственными землями и/или не заключил письменное соглашение о сотрудничестве с другим оператором в соответствии со статьей 3(3), запрещено.

Статья 17

Статья 14

Одновременное производство органического и неорганического скота

Доступ к открытым площадкам

1. Открытые площадки могут быть частично закрыты.

2. В соответствии со Статьей 14(1)(b)(iii) Регламента (ЕС) № 834/2007 Травадные животные должны иметь доступ к пастбищам для выпаса, когда позволяют условия.

3. В случаях, когда травяные животные имеют доступ к пастбищам в период выпаса и когда система зимнего содержания обеспечивает свободу передвижения животных, обязанность предоставления открытым площадкам зимние месяцы может быть отменена.

4. Несмотря на параграф 2, быки старше одного года должны иметь доступ к пастбищу или открытой площадке.

5. Птица должна иметь доступ к открытому воздуху в течение не менее одной трети своей жизни.

6. Открытые площадки для содержания птицы должны быть в основном покрыты растительностью оборудованы защитными сооружениями и обеспечены беспрепятственным доступом птиц достаточному количеству поилок и кормушек.

7. Если домашняя птица содержится в помещении из-за ограничений или обязательств, налагаемых на основании законодательства Сообщества, она должна иметь постоянный доступ к достаточному количеству грубых кормов и подходящего материала для удовлетворения ее этических потребностей.

1. Неорганический домашний скот может присутствовать в хозяйстве при условии, что он выращивается на объектах, здания и участки которых четко отделены от объектов, производящих продукцию в соответствии с правилами органического производства, и в которых задействованы другие виды.

2. Неорганический домашний скот может использовать органические пастбища в течение ограниченного периода времени каждый год при условии, что такие животные происходят из системы млекопитающих, как определено в параграфе 3(b), и что органические животные не присутствуют одновременно на этом пастбище.

3. Выпас органических животных допускается на землях общего пользования при условии, что:

(a) земля не обрабатывалась продуктами, не разрешенными для органического производства, в течение как минимум трех лет;

(b) лобье неорганических животных, которые используют соответствующую землю, получены из сельскохозяйственной системы эквивалентной той, которая описана в Статье 36 Регламента (ЕС) № 1698/2005 или в Статье 22 Регламента 1257/1999;

(c) лобье продукты животноводства от органических животных при использовании той же земли не должны рассматриваться как продукты органического производства, если не будет доказано адекватное отделение от неорганических животных.

Статья 15

Плотность посадки

1. Общая плотность посадки должна быть такой, чтобы не превышать лимит в 170 кг азота в год на гектаре сельскохозяйственной площади, как указано в Статье 3(2).

2. Для определения соответствующей плотности поголовья скота, упомянутой выше, компетентный орган должен установить количество поголовья скота, эквивалентное вышеуказанному пределу, принимая во внимание ориентировочные цифры, указанные в Приложении IV, или соответствующие национальные положения, принятые в соответствии с Директивой 91. /676/Е.С.

4. В период отгонного выпаса животные могут пастись на неорганических землях, когда их перемещают с одного пастбища на другое. Потребление неорганических кормов в виде травы и другой растительности, на которых пасутся животные, в тот период не должно превышать 10% общего кормового рациона в год. Этот показатель рассчитывается в процентах от суточного веса скота кормов сельскохозяйственного происхождения.

5. Операторы обязаны ратифицировать документальные доказательства использования положений, указанных в настоящей статье.

Статья 18

Управление животными

1. Такие операции, как прикреплённое эластичное ленточное хвостом овце, купирование хвостов, обрезка зубов, обрезка копыт и обезроживание, не должны выполняться регулярно в органическом сельском хозяйстве. Однако не некоторые из этих операций могут быть разрешены компетентным органом по соображениям безопасности или если они направлены на улучшение здоровья, благополучия или гигиены скота в каждом конкретном случае.

Лёгкие страдания животных должны быть сведены к минимуму путём применения адекватной анестезии и/или седации и проведения операции только в наиболее подходящем возрасте квалифицированным персоналом.

2. Физическая кастрация допускается в целях сохранения качества продукции и традиционной практики производства, но только при соблюдении условий, предусмотренных абзацем вторым пункта 1.

3. Нанесение ушей, например подрезание крыльев пчелиными матками, запрещено.

4. Погрузка и выгрузка животных должна осуществляться без применения каких-либо видов электрического стимуляционного принуждения животных. Использование аллопатических транквилизаторов до и во время перевозки запрещено.

Раздел 3

Кормить

Статья 19

Корм из собственного хозяйства или из других органических хозяйств

1. В случае травоядных животных, за исключением ежегодного периода, когда животные подвергнутся отгонному выпасу в соответствии со Статьей 17 (4), не менее 50 % корма должно поступать из самой фермы или, если это не возможно, производиться в сотрудничестве с другими органическими фермами, преимущественно в том же регионе.

2. Что касается пчёл, то в конце производственного сезона в ульях должно быть достаточно запасов мёда и пыльцы, чтобы пережить зиму.

3. Кормление пчелиных семей разрешается только в том случае, если выживаемость ульёв находится под угрозой из-за климатических условий и только между последним сбором мёда и за 15 дней до начала следующего периода сбора нектара или падевой росы. Кормление должно осуществляться органическим мёдом, органическим сахарным сиропом или органическим сахаром.

Статья 20

Корм, отвечающий потребностям животных в питательных веществах

1. Все молочные и не молочные животные должны питаться материнским молоком, а не натуральным молоком, в течение не менее как минимум трёх месяцев в случае крупного рогатого скота, включая виды буйволов, бизонов и лошадей, 45 дней для овец и коз и 40 дней для свиней.

2. Системы выращивания травоядных животных должны быть основаны на максимальном использовании пастбищных угодий в зависимости от наличия пастбищ в разные периоды года. Не менее 60 % суточного вещества сухого рациона травоядных животных должно составлять грубые корма, свежие или сушёные корма или силос. Допускается снижение до 50 % животных в молочном производстве на срок не более трёх месяцев в начале лактации.

3. К суточному рациону свиней и птиц добавляются грубые, свежие или сушёные корма, силос.

4. Запрещается содержание скота в условиях или на рационе, способствующем развитию анимии.

5. Практика откорма должна быть обратимой на любом этапе процесса выращивания. Принудительное кормление запрещено.

Статья 21

Фид конвейерный

1. В среднем до 30 % комбикормовой смеси рациона могут составлять переконвейерные корма. Если корма, находящиеся в стадии конвейерной, поступают из единицы самого хозяйства, этот процент может быть увеличен до 60 %.

2. До 20 % общего среднего количества кормов, скармливаемых скоту, может происходить от выпаса или сбора урожая на постоянных пастбищах или многолетних кормовых культурах в первый год их выращивания, при условии, что они являются частью самого хозяйства и не были в течение последних пяти лет входили в состав подразделения органического производства этого холдинга. Когда используются как корма, находящиеся в стадии конвейерной, так и корма из культур в первый год конвейерной, общий совокупный процент таких кормов не должен превышать максимальное процентное содержание, установленное в параграфе 1.

3. Цифры, указанные в пунктах 1 и 2, рассчитываются ежегодно в процентах от суточного вещества кормов растительного происхождения.

Статья 22

Продукты и вещества, указанные в Статье 14(1)(d)(iv) Регламента (ЕС) № 834/2007.

1. Неорганические кормовые материалы растительного и животного происхождения могут использоваться в органическом производстве, если они ограничены, установленные в статье 43, и только в том случае, если они перечислены в Приложении V и изложены в нем в органических условиях.

2. Органические корма животного происхождения и корма минерального происхождения могут использоваться в органическом производстве только в том случае, если они перечислены в Приложении V и соблюдаются установленные внешние ограничения.

3. Продукты побочные продукты рыболовства могут использоваться в органическом производстве только в том случае, если они перечислены в Приложении V и соблюдаются установленные внешние ограничения.

4. Кормовые добавки, которые продукты используются в кормлении животных, и технологические добавки могут использоваться в органическом производстве только в том случае, если они перечислены в Приложении VI и соблюдаются установленные внешние ограничения.

Раздел 4

Профилактика заболеваний и ветеринарное лечение

Статья 23

Профилактика болезней

1. Использование химических синтетизированных аллопатических ветеринарных лекарственных средств и антибиотиков для профилактики скопления лечения запрещается за исключением случаев для статьи 24(3).

2. Использование веществ, стимулирующих рост или воспроизводство (включая антибиотики, кокцидиостатики и другие искусственные вспомогательные средства для стимулирования роста), а также использование гормонов и аналогичных веществ для контроля репродукции или для других целей (например, индукция или синхронизация течки) запрещается.

3. Если домашний скот получен из неорганических хозяйств в зависимости от местных обстоятельств могут применяться специальные меры такие как скрининг овцы и карантинные периоды.

4. Жилые, загоны, оборудование и посуда должны быть надлежащим образом очищены и продезинфицированы без применения перекрестного заражения и накопления болезнетворных организмов. Фекалии, моча, а также несъеденный или пролитый корм следует удалять так часто, как это необходимо, чтобы избежать запаха и избежать привлечения насекомых и грызунов.

Для целей статьи 14(1)(f) Регламента (ЕС) № 834/2007 только продукты перечисленные в Приложении VII, могут использоваться для истинных дезинфекции оборудования и инвентаря животноводческих помещений.

Родентициды (используются только в ловушках) и продукты перечисленные в Приложении II, могут использоваться для уничтожения насекомых и других вредителей в зданиях и других объектах, где содержится домашний скот.

5. Постройки должны освобождаться от скота между выращиванием каждой партии птицы. В это время здания и оборудование должны быть очищены и продезинфицированы. Кроме того, после завершения выращивания каждой партии птицы загоны должны оставаться пустыми, чтобы

позволить растительности вырасти снова. Государства-члены ЕС должны становиться периодическими, в течение которого пробег и должны быть пустыми. Оператор обязан хранить документальные доказательства применения этого срока. Эти требования не применяются, если домашняя птица не выращивается партиями, не содержится в стадах и может свободно передвигаться в течение дня.

Статья 24

Ветеринарное лечение

1. Если, не смотря на профилактические меры по обеспечению здоровья животных, как указано в Статье 14(1)(e)(i) Регламента (ЕС) № 834/2007, животные заболели или получили травмы их следует немедленно лечить, при необходимости - в изоляции и в подходящем жилье.

2. Фитотерапевтические, гомеопатические препараты микрорезультаты препараты перечисленные в Приложении V, часть 3 и в Приложении VI, часть 1.1. должны использоваться вместо химических синтетизированных аллопатических ветеринарных препаратов и антибиотиков при условии, что их терапевтический эффект эквивалентен для данного вида животных и состояния, для которого предназначено лечение.

3. Если использование мер, упомянутых в параграфах 1 и 2, не является эффективным в борьбе с заболеванием или травмой, и если лечение необходимо для предотвращения страданий или страданий животного, химические синтетизированные аллопатические ветеринарные лекарственные средства и антибиотики могут использоваться при ответственности ветеринарного врача.

4. За исключением вакцинаций, обработок от паразитов и схем принудительной ликвидации, когда животное или группа животных получают более трех курсов лечения химическими синтетизированными аллопатическими ветеринарными лекарственными средствами или антибиотиками в течение 12 месяцев и более одного курса лечения, если их производственный жизненный цикл составляет менее одного года, соответствующий домашний скот или продукция, полученная из него, не может продаваться как органическая продукция, и домашний скот должен пройти периоды конверсии, установленные в Статье 38(1).

Учет документально подтвержденных фактов возникновения таких обстоятельств должен храниться для контроля и учета органов и контроля и учета органов.

5. Период отмены между последним введением аллопатического ветеринарного лекарственного препарата животному при нормальных условиях использования и производством органических пищевых продуктов из таких животных должен в два раза превышать установленный законом период отмены, указанный в Статье 11 Директивы 2001/82/ЕС или, если этот период не указан, 48 часов.

Статья 25

Особые правила профилактики заболеваний и ветеринарного лечения в пчеловодстве.

1. В целях защиты рамок, ульев и сот, в частности от вредителей, допускаются только родентициды (используются только в ловушках) и соответствующие средства, перечисленные в Приложении II.

2. Разрешаются физические обработки для дезинфекции пасек, такие как парил и прямое пламя.

3. Уничтожение мужского выводка допускается только для изоляции заражения *Varroa destructor*.

4. Если, несмотря на все профилактические меры, пчелы заболели и заразятся, их необходимо немедленно лечить, а при необходимости с ними можно поместить на изолированные пасеки.

5. Ветеринарные лекарственные средства могут использоваться в органическом пчеловодстве, если соответствующие использования разрешены в государственном законодательстве в соответствии с соответствующими положениями Сообщества или национальными положениями в соответствии с законодательством Сообщества.

6. При заражении *Varroa destructor* можно применять муравьиную молочную кислоту или другие органические кислоты, такие как тимол, эвкалиптол и камфору.

Если применяется обработка химическими синтетическими веществами 7. аллопатическими продуктами, то на этот период обработанные с ними должны быть помещены на изолированные пасеки, а воск должен быть заменен воском, полученным из органического пчеловодства. Впоследствии к этим колониям будет применяться годичный период конвенции, предусмотренный статьей 38(3).

8. Требования, установленные пунктом 7, не распространяются на продукцию указанную в пункте 6.

ГЛАВА 3

Обработанные продукты

Статья 26

Правила производства переработанных кормов и продуктов питания

1. Добавки, технологические добавки и другие вещества и ингредиенты используются для обработки пищевых продуктов или кормов, а также для применения методов обработки, такие как курение, должны соответствовать принципам надлежательного производственной практики.

2. Операторы производящие обработанные корма или продукты питания, должны установить и обновить соответствующие процедуры на основе систематического определения критических этапов обработки.

3. Примененные процедуры, указанные в параграфе 2, должны всегда гарантировать, что производственные переработанные продукты соответствуют правилам органического производства.

4. Операторы должны соблюдать и осуществлять процедуры, указанные в параграфе 2. В частности, операторы должны:

(а) принимать меры предосторожности во избежание риска заражения не разрешенными веществами или продуктами;

(б) осуществлять соответствующие меры по очистке, контролировать их эффективность и регистрировать эти операции;

(в) гарантировать, что неорганические продукты не будут размещены на рынке с указанием, относящимся к методу органического производства.

5. В дополнение к положениям, изложенным в параграфах 2 и 4, если неорганические продукты также готовятся или хранятся в соответствии с подразделением по приготовлению оператор должен:

(а) выполнять операции непрерывно до тех пор, пока не будет обработана вся партия, отделенная по месту или времени от аналогичных операций, выполняемых с неорганическими продуктами;

(б) хранить органические продукты и после операций отдельно по месту и времени от неорганических продуктов;

(в) информировать об этом контролирующий орган или контролирующий орган и поддерживать обновленный реестр операций и переработанных количеств;

(г) принять необходимые меры для обеспечения идентификации партий и предотвращения смешивания или обмена с неорганическими продуктами;

(д) осуществлять операции с органическими продуктами только после соответствующей очистки производственного оборудования.

Статья 27

Использование определенных продуктов и веществ при обработке пищевых продуктов

1. Для целей Статьи 19(2)(b) Регламента (ЕС) № 834/2007, при переработке органических продуктов питания, за исключением вина, могут использоваться только следующие вещества:

(а) вещества, перечисленные в Приложении VIII к настоящему Регламенту;

(b) препараты микроорганизмов и ферментов, обычно используемые в пищевой промышленности;

Статья 28

Использование неорганических ингредиентов сельскохозяйственного происхождения при переработке пищевой продукции

(c) вещества и продукты, определенные в статьях 1(2)(b)(i) и 1(2)(c) Директивы Совета 88/388/ЕЕС (14), маркированные как натуральные вкусоароматические вещества или натуральные вкусоароматические препараты, полужесткие в соответствии со статьями 9(1)(d) и (2) этой Директивы

Для целей Статьи 19(2)(c) Регламента (Е С) № 834/2007 неорганические ингредиенты, перечисленные в Приложении IX к настоящему Регламенту, могут использоваться при переработке органических пищевых продуктов

(d) цвета для маркировки мяса и яичной скорлупы в соответствии со Статьей 2(8) и Статьей 2(9) Европейской Директивы Парламента и Совета 94/36/ЕЕС (15);

Статья 29

Разрешение на использование неорганических пищевых ингредиентов сельскохозяйственного происхождения государством-членом

(e) питьевая вода и соль (с хлоридом натрия и/или хлоридом калия в качестве основных компонентов), обычно используемые в пищевой промышленности;

1. Если ингредиент сельскохозяйственного происхождения не включен в Приложение IX к настоящему Регламенту, этот ингредиент можно использовать только при следующих условиях:

(f) минералы (включая микроэлементы), витамины, аминокислоты, микроэлементы, разрешенные только в той мере, в какой их использование требуется по закону в пищевых продуктах, в которые они включены

(a) оператору ведомственный компетентный орган Государства-члена все необходимые доказательства, показывающие, что соответствующий ингредиент не производится в Сообществе в достаточном количестве в соответствии с правилами органического производства и не может быть импортирован из третьих стран;

2. Для целей расчета, указанных в Статье 23 (4)(a)(ii) Регламента (Е С) № 834/2007,

(a) пищевые добавки, перечисленные в Приложении VIII и отмеченные звездочкой в столбце кода добавки, должны рассматриваться как ингредиенты сельскохозяйственного происхождения;

(b) компетентный орган Государства-члена ЕС временно разрешил использование на срок не более 12 месяцев после проверки того, что оператору становились необходимы контакты поставщиками в

Сообществе, чтобы убедиться в отсутствии ингредиентов, соответствующих не необходимым требованиям качества-метки

(b) препараты вещества, указанные в пункте 1(b), (c), (d), (e) и (f) настоящей статьи, а также вещества, не отмеченные звездочкой в столбце кода добавки, не рассматриваются как ингредиенты сельскохозяйственного происхождения.

(c) в соответствии с положениями параграфов 3 и 4 не было принято решение о том, что выданное разрешение в отношении соответствующего ингредиента должно быть отозвано.

3. Использование следующих веществ, перечисленных в Приложении VIII, должно быть рассмотрено до 31 декабря 2010 года:

Государство-член может продлить разрешение, предусмотренное в пункте (b), максимум три раза по 12 месяцев в каждый.

(a) нитрат натрия и нитрат калия в разделе А с целью исключения этих добавок;

2. Если было предоставлено разрешение, указанное в параграфе 1, государство-член должно немедленно уведомить другие государства-члены и Комиссию о получении информации

(b) диоксид серы и метабисульфит калия в разделе А;

(a) дату выдачи и разрешения, а в случае продления разрешения – дату первого разрешения;

(c) Соляная кислота всецели В для переработки сырья Гауда, Эдам и Маасдамме, Буренкаас, Фриз и Лейдсе Нагелькаас.

(b) имя, адрес, телефон, е-сли и примечание, факс и адрес электронной почты владельца разрешения; название и адрес контактного лица органа, выдавшего разрешение;

Повторная экспертиза, упомянутая в пункте (a), должна учитывать усилия, предпринятые государствами-членами по поиску безопасных альтернатив нитратам/нитратам и по созданию образцовых программ по альтернативным методам обработки и гигиене для переработчиков/производителей органического мяса.

(c) название и, при необходимости, точное описание и требования к качеству соответствующего ингредиента сельскохозяйственного происхождения;

(14) ОJ L 184, 15 июля 1988 г., с. 61.

(15) ОJ L 237, 10.09.1994, с. 13.

(d) тип продукции для приготовления которых не требуется запрашивать мый ингредиент;

(e) необходимые количества и обоснование этих количеств

(f) причины ожидаемых периодов нехватки;

(g) дату, когда государство-член отправляет это уведомление другим государствам-членам и Комиссии. Комиссия и/или государство-член могут сделать эту информацию доступной для общестственности.

3. Если государство-член представляет в Комиссию государство-член, выдавшее разрешение, комментарии, которые показывают, что поставки доступны в период дефицита, государство-член должно рассмотреть возможность отзыва разрешения или сокращения предельного периода действительности, и должен проинформировать Комиссию другими государствами-членами мерах, которые он принял или примет, в течение 15 рабочих дней с даты получения информации.

4. По запросу государства-члена или по инициативе Комиссии вопрос должен быть передан на рассмотрение в Комитет, созданный в соответствии со Статьей 37 Регламента (ЕС) № 834/2007. В соответствии с процедурой, изложенной в пункте 2 этой статьи, может быть решено, что ранее выданное разрешение будет отозвано или срок его действия будет изменен, или, в соответствии со следующими условиями, что соответствующий ингредиент будет включен в Приложение IX к настоящему документу. Регулирование.

5. В случае продления, как указано во втором подпункте параграфа 1, применяются процедуры параграфов 2 и 3.

ГЛАВА 4

Сбор, упаковка, транспортировка и хранение продукции

Статья 30

Сбор продукции и транспортировка в подготовительные отделения

Операторы могут осуществлять одновременно сбор органических и неорганических продуктов только в том случае, если приняты соответствующие меры для предотвращения любого возможного смешивания или обмена с неорганическими продуктами и обеспечения идентификации органических продуктов. Оператор должен хранить информацию касательно дней, часов, схем сбора, а также даты времени получения продукции, доступной для контроля и/или органа и контроля и/или органа.

Статья 31

Упаковка и транспортировка продукции другим операторам или подразделениям

1. Операторы обязаны обеспечивать транспортировку органической продукции на другие объекты в том числе оптовым и розничным торговцам, только в

соответствующую упаковку, контейнеры и транспортные средства, закрытые таким образом, что замена содержимого не может быть достигнута без манипуляций или повреждения пачки, и снабжены этикеткой с указанием, без упаковки для любых других указаний, требуемых законом:

(a) имя и адрес оператора и, если они отличаются, владельца и продавца продукта;

(b) название продукта или описание комбикорма со ссылкой на метод органического производства;

(c) название и/или кодовой номер контролирующего органа или органа, которому подчиняется оператор;

(d) при необходимости, идентификационный знак партии в соответствии с системой маркировки, утвержденной на национальном уровне и согласованной с контролирующим органом или органом власти и позволяющей связать партию с теми, указанными в Статье 6б.

Информация, указанная в пунктах (a) - (г) в первом подпункте, может быть представлена также на сопроводительном документе, если такой документ может быть неоспоримо связан с упаковкой, контейнером или транспортировкой продукции транспортным средством. Этот сопроводительный документ должен содержать информацию поставщика и/или перевозчика.

2. Закрытие упаковки, контейнеров и транспортных средств требуется в случаях:

(a) транспортировка осуществляется напрямую оператором и другим оператором, которые оба подлежат системе органического контроля, и

(b) продукция сопровождается документом, содержащим информацию, требуемую в соответствии с параграфом 1, и

(c) как операторы-контракторы, так и операторы-получатели должны вести документальный учет таких транспортных операций, доступных для органа контроля и/или органа, контролирующего такие транспортные операции.

Статья 32

Особые правила транспортировки кормов для других видов животных / приговорительные подразделения и помещения хранения.

В дополнение к положениям статьи 31 при транспортировке кормов для других видов животных и подготовительные подразделения и помещения для хранения операторы должны соблюдать следующие условия:

(a) во время транспортировки органические корма, корма, находящиеся на этапе конвейера, и неорганические корма должны быть физически разделены

(b) транспортные средства и/или контейнеры, в которых перевозились не органические продукты, используемые для перевозки органических продуктов при условии, что:

(i) перед началом перевозки органических продуктов был проведен соответствующий мерный контроль, эффективность которого была проверена; операторы должны фиксировать эти операции,

(ii) принимаются все соответствующие меры в зависимости от рисков, оцененных в соответствии со статьей 88 (3), и, при необходимости, операторы должны гарантировать, что не органические продукты не могут быть размещены на рынке с указанием, относящимся к органическому производству,

(iii) оператор должен вести документальный учет таких транспортных операций, доступный для контроля и/или органа и контроля и/или органа;

(c) транспортировка готовых органических кормов должна быть отделена физически и/или временно от перевозки других готовых продуктов;

(d) во время перевозки должно регистрироваться количество продукции в начальной и каждое отдельное количество, доставленное в ходе цикла доставки.

Статья 33

Применение продукции от других подразделений и других операторов

При получении органического продукта оператор должен проверить закрытие упаковки и контейнера там, где это необходимо, и наличие указаний, предусмотренных статьей 31.

Оператор предоставляет информацию в электронной форме, указанной в статье 31, с информацией в сопроводительных документах. Результаты этих проверок должны быть прямо указаны в документальном отчете, упомянутом в статье 6б.

Статья 34

Особые правила приема продукции из третьей страны

Органические продукты должны импортироваться из третьей страны в соответствии с и/или в упаковке и/или контейнерах, закрытых таким образом, чтобы не допустить подмены содержания, и иметь идентификацию экспортера, а также логотипы других знаков и номера, служащие для идентификации партии, а также сертификат контроля за импорт из третьих стран при необходимости.

При получении органического продукта, импортированного из третьей страны, перед его ополучением должен быть проведен контроль упаковки и/или

контейнера, в случае продукции, импортируемой в соответствии со статьей 33 Регламента (ЕС) № 834/2007, должен быть проверен, что сертификат, упомянутый в этой статье, распространяется на тип продукта, содержащегося в партии. Результаты этой проверки должны быть прямо указаны в документальном отчете, упомянутом в статье 6б настоящего Регламента.

Статья 35

Хранение продукции

1. Помещения для хранения продукции должны быть организованы таким образом, чтобы обеспечить идентификацию партий и исключить смешивание или загрязнение продуктами и (или) веществами, не соответствующими правилам органического производства. Органические продукты всегда должны быть четко идентифицированы.

2. В случае предприятий по производству органических растений и животноводства хранение входящих продуктов отличается от тех, которые разрешены в соответствии с настоящим Регламентом, за исключением производства объемом.

3. Хранение аллопатических ветеринарных лекарственных средств и антибиотиков разрешено в хозяйствах при условии, что они были назначены ветеринаром в связи с лечением, указанным в Статье 14(1)(e)(ii) Регламента (ЕС) № 834 / 2007, что они хранятся в контроле и месте и что они не смешиваются с другими продуктами, как указано в Статье 76 настоящего Регламента.

4. В случае, если операторы обрабатывают как не органические продукты так и органические продукты и последние хранятся в складских помещениях, в которых хранятся также другие сельскохозяйственные продукты и пищевые продукты

(a) органические продукты должны храниться отдельно от других сельскохозяйственных продуктов и/или пищевых продуктов

(b) должны быть приняты все меры для обеспечения идентификации грузов и предотвращения смешивания или обмена с не органическими продуктами;

(c) перед хранением органических продуктов был проведен соответствующий мерный контроль, эффективность которого была проверена; операторы должны фиксировать эти операции.

ГЛАВА 5

Правила конвентации

Статья 36

Растения и растительные продукты

1. Для растений и растительных продуктов, считающихся органическими, применяются правила производства, указанные в Статьях 9, 10, 11 и 12 Регламента (ЕС) № 834/2007 и Главе 1 настоящего Регламента, а также, где применимо, исключительные правила производства в

Глава 6 настоящего Регламента должна быть применена к участкам в течение периода конвексии, продолжаясь не менее двух лет до посева, или, в случае пастбищ и многолетних кормовых культур, по крайней мере, за два года до их использования в качестве корма в результате органического земледелия, или, в случае многолетних культур, кроме кормовых, - не менее чем за три года до первого урожая органических продуктов.

2. Компетентный орган может принять решение за одним из условий признания части периода конвексии предыдущий период, в котором:

(а) земельным участкам применялись меры, определенные в программе, реализованной в соответствии с Регламентом (ЕЦ) № 1257/99, (ЕЦ) № 1698/2005, или в другой официальной программе, при условии, что соответствующие меры гарантируют, что на этих полях как не использовались продукты, не разрешенные для органического производства, или

(б) участки представляли собой природные или сельскохозяйственные территории, которые не обрабатывались продуктами, не разрешенными для органического производства.

Период, упомянутый в пункте (б) первого подпараграфа, может быть принят во внимание за одним из условий только в том случае, если компетентному органу были предоставлены достоверные доказательства, позволяющие ему убедиться в том, что условия были соблюдены в течение как минимум трех последних лет периода.

3. Компетентный орган может принять решение, в определенных случаях, когда земля была загрязнена продуктами, не разрешенными для органического производства, продлить период конвексии сев периода, указанного в параграфе 1.

4. В случае участков, которые уже были преобразованы в органическое сельское хозяйство или находились в процессе преобразования вне его, и которые обрабатываются продуктом, не разрешенным для органического производства, государство-член может сократить период перехода, указанный в параграфе 1. в следующих двух случаях:

(а) посевки, обработанные продуктом, не разрешенным для органического производства, в рамках обязательной борьбы с болезнями или вредителями, введенной компетентным органом государства-члена;

(б) посевки, обработанные продуктом, не разрешенным для органического производства в рамках научных испытаний, одобренных компетентным органом государства-члена.

В случаях, предусмотренных пунктами (а) и (б) первого подпункта, продолжительность периода конвексии устанавливается с учетом следующих факторов:

(а) процесс разложения соответствующего продукта должен гарантировать в конце периода конвексии незначительную остаточную почвенную, в случае многолетних культур, в растении;

(б) урожай после обработки не может продаваться с использованием методов органического производства.

Заинтересованное государство-член должно информировать другое государство-член государства и Комиссия своим решением потребовать обязательного меры.

Статья 37

Особые правила переустройства земель, связанных с органическим животноводством

1. Правила конвексии, указанные в статье 36 настоящего Регламента, должны применяться ко всей площади производственной единицы, на которой производятся корма для животных.

2. Несмотря на положения параграфа 1, период перехода может быть сокращен до одного года для пастбищ открытых территорий, используемых не травоядными видами. Этот период может быть сокращен до шести месяцев, если соответствующая земля в течение последнего года не подвергалась обработке продуктами, не разрешенными для органического производства.

Статья 38

Животноводство и продукты животноводства

1. Если не органический домашний скот был введен в хозяйство в соответствии со Статьей 14(1)(а)(ii) Регламента (ЕЦ) № 834/2007 и Статье 9 и/или Статье 42 настоящего Регламента, а если продукция животноводства должна продаваться как органическая продукция, то правила производства, указанные в Статьях 9, 10, 11 и 14 Регламента (ЕЦ) № 834/2007 и в Главе 2 Раздела II, где это применимо, в Статье 42 настоящего Регламента, должно быть подано как минимум:

(а) 12 месяцев в случае лошадей и крупного рогатого скота, включая виды бубалови бизонов для производства мяса, и в любом случае не менее трех четвертей их жизни;

(б) шесть месяцев в случае мелких жвачных животных, свиней и животных для производства молока;

(с) 10 недель для птицы для производства мяса, а в эквивалентной до того, как им исполнится три дня;

(д) шесть недель в случае птицы для производства яиц.

2. Если в хозяйстве в начале периода конвексии существовали не органические животные в соответствии со Статьей 14(1)(а)(iii) Регламента (ЕЦ) № 834/2007, их продукты могут считаться органическими, если существовало одновременно преобразование всей производственной единицы, включая домашний скот, пастбища и/или и клубы землекопов, используемые для кормления животных. Общая совокупная конвексия

Срок как для сельскохозяйственных животных, так и для их потомства, пастбищи/или лбкбк з емель, исползу емь для кормления животных, может быть сокращен до 24 месяцев, если животные кормят преимущественно продуктами производственного подразделения.

3. Реализация продукции пчеловодства с указанием на органический метод производства допускается только при условии соблюдения правил органического производства в течение не менее одного года.

4. Период конверсии пасеки не применяется в случае применения пункта 5 статьи 9 настоящего Постановления.

5. В период конверсии воск должен быть заменен воском, полученным из органического пчеловодства.

ГЛАВА 6

Исключительные правила производства

Секция 1

Исключительные правила производства, связанные с климатическими, географическими или структурными ограничениями, в соответствии со статьей 22(2)(а) Регламента (Е С) № 834/2007.

Статья 39

Привязка животных

Если применяются условия, изложенные в Статье 22(2)(а) Регламента (Е С) № 834/2007, компетентные органы могут разрешить привязку рогатого скота в небольших хозяйствах, если не возможно содржать крупный рогатый скот группами, подходящими для их условий. Требования к поведению при условии, что у них есть доступ к пастбищам в период выпаса в соответствии со статьей 14(2), а также, по крайней мере, два раза в неделю доступ к открытым площадкам, когда выпас не возможен.

Статья 40

Параллельное производство

1. Если применяются условия, изложенные в статье 22(2)(а) Регламента (Е С) № 834/2007, производитель может управлять органическими и неорганическими производствами в единицах на одной и той же территории:

(а) в случае производства многолетних культур, для которых требуется период выращивания не менее трех лет, и сорта которых не возможно легко дифференцировать, при условии соблюдения следующих условий:

(i) рассматриваемое производство является частью плана конверсии, в отношении которого производитель дает твердое обязательство и который предусматривает начало конверсии последней части соответствующей территории на органическое производство в кратчайшие возможные сроки.

который ни в коем случае не может превышать максимум пяти лет;

(ii) был принят соответствующий меридиан обеспечения постоянного разделения продукции, полученной от каждой соответствующей единицы;

(iii) контроль ирригационный орган или контроль ирригационный орган уведомляется о сборе каждого из соответствующих продуктивных менее чем за 48 часов;

(iv) по завершении сбора урожая производитель информирует контроль ирригационный орган или контроль ирригационный орган о точных количествах, собранных на соответствующих единицах, и о мерах, примененных для разделения продукции;

(v) план конверсии и меридиан, упомянутые в Главах 1 и 2 Раздела IV, был одобрен компетентным органом; это одобрение должно подтверждаться каждый год после начала реализации плана конверсии;

(b) в случае территорий, предназначенных для сельскохозяйственных исследований или формального образования, согласованных компетентными органами государств-членов и обеспечивающих условия, изложенные в пункте (а)(ii)(iii)(iv) и соответствующей части пункта (v) выполняются;

(c) в случае производства семян, вегетативного материала для размножения и трансплантатов и при условии соблюдения условий, изложенных в пункте (а)(ii)(iii)(iv) и соответствующей части пункта (v);

(d) в случае пастбищ исползу емь исключительно для выпаса скота.

2. Компетентный орган может разрешить хозяйствам, проводящим сельскохозяйственные исследования или формальное образование, выращивать органический и неорганический скот одного и того же вида, если соблюдаются следующие условия:

(а) был принят соответствующий меридиан обеспечения уведомленных контроль ирригационный орган или контроль ирригационный орган, чтобы гарантировать постоянное разделение домашнего скота, продуктивного животноводства, навоза и кормов в каждом из подразделений;

(b) производитель заранее информирует контроль ирригационный орган или контроль ирригационный орган о лбкбб поставке или продаже скота или продуктивного животноводства;

(c) оператор информирует контроль ирригационный орган или орган контроля о точных количествах, произведенных на установках, вместе со всеми характеристиками, позволяющими идентифицировать продукцию и подтверждает, что был применен меридиан, принятый для разделения продукции.

Статья 41

Управление пчеловодческими хозяйствами с целью опыления

Если применяются условия, изложенные в Статье 22(2)(а) Регламента (ЕО) № 834/2007, с целью опыления оператор может управлять органическими и неорганическими пчеловодческими хозяйствами в одном и том же хозяйстве при условии, что все требования правил органического производства соблюдены за исключением положений о размещении пасек. В том случае, если продукт не может продаваться как органический.

Оператор обязан хранить документальные доказательства применения настоящего положения.

Раздел 2

Исключительные производственные правила, связанные с отсутствием ресурсов органического сельского хозяйства в соответствии со статьей 22(2)

(b)

Регламент (ЕО) № 834/2007

Статья 42

Использование неорганических животных

Если условия, изложенные в Статье 22(2)(b) Регламента (ЕО) № 834/2007, и при наличии предварительного разрешения компетентного органа:

(а) когда стадо формируется впервые, обновленная или восстановленная и органические выращенная домашняя птица не имеется в достаточном количестве, неорганические выращенная домашняя птица может быть введена в органическое птицеводческое предприятие при условии, что молочки для производства яиц и птица для мясного производства имеют возраст менее трех дней;

(b) молочки, выращенные неорганическим способом для производства яиц в возрасте не более 18 недель, могут быть введены в органическое животноводческое хозяйство до 31 декабря 2011 года, когда молочки, выращенные органическим способом, не доступны и при условии соблюдения соответствующих положений, изложенных в Разделах 3 и 4. Главы 2 соблюдены.

Статья 43

Использование неорганических кормов сельскохозяйственного происхождения

Если применяются условия, изложенные в Статье 22(2)(b) Регламента (ЕО) № 834/2007, допускается использование органической и неорганической кормовой растительного и животного происхождения, если фермеры не могут получить корма, исключительно из органического производства.

Максимальный процент неорганических кормов разрешенный за 12-месячный период для видов, не являющихся травяными, должен составлять:

(a) 10 % в течение периода с 1 января 2009 г. по 31 декабря 2009 г.;

(b) 5 % в период с 1 января 2010 г. по 31 декабря 2011 г.

Цифры рассчитываются ежегодно в процентах от сухого вещества кормов сельскохозяйственного происхождения. Максимальный разрешенный процент неорганических кормов в точном рационе должен составлять 25 %, рассчитанный как процент сухого вещества.

Оператор обязан хранить документальные доказательства необходимости применения настоящего положения.

Статья 44

Использование неорганического пчелиного воска.

В случае новых установок или в период переоборудования можно использовать только неорганический пчелиный воск.

(a) если пчелиный воск, полученный в органическом пчеловодстве, не доступен на рынке;

(b) если доказано отсутствие загрязнений веществами, не разрешенными для органического производства; и

(в) при условии, что оно исходит из шапки.

Статья 45

Использование семян и вегетативного материала для размножения, не полученного органическим методом производства.

1. Если применяются условия, изложенные в Статье 22(2)(b) Регламента (ЕО) № 834/2007,

(a) могут использоваться семена и вегетативный материал для размножения от производственной единицы, принадлежащей органическому сельскому хозяйству,

(b) если пункт (a) не применим, государство-член может разрешить использование неорганических семян и вегетативного материала для размножения, если он не доступен при органическом производстве. Однако в отношении использования неорганических семян и семян картофеля применяются следующие пункты (2)–(9).

2. Неорганические семена и семенной картофель могут использоваться при условии, что семена и семенной картофель не обрабатываются средствами защиты растений, кроме тех, которые разрешены для обработки семян в соответствии со Статьей 5(1), если не предусмотрена химическая обработка. в соответствии с Директивой Совета 2000/29/ЕС (16) для фитосанитарных целей и компетентным органом государства-члена для всех сортов данного вида в зоне, где будут использоваться семена и семенной картофель.

3. Виды для которых установлено, что органические производные семенной или семенной картофель доступны в достаточных количествах и для значительного числа сортов во всех частях Сообщества, указаны в Приложении X.

Виды перечисленные в Приложении X, не могут быть предметом разрешения в соответствии с параграфом 1(b), если только это не оправдано одной из целей, упомянутых в параграфе 5(d).

4. Государства-члены могут делегировать ответственность за выдачу разрешения, указанного в параграфе 1(b), другой государственной администрации под их надзором и контролирующим органам или органам контроля, указанным в Статье 27 Регламента (ЕЦ) № 834/2007.

5. Разрешение на использование семян или семенного картофеля, не полученное органическим способом производства, может быть выдано только в следующих случаях:

(a) если ни одна разновидность вида, который хочет получить польза, не зарегистрирована в базе данных, указанной в Статье 48;

(b) ни один поставщик, то есть оператор, который продает семенную или семенную картофель другим операторам, не может доставить семенную или семенную картофель до посева или посадки в ситуациях, когда польза заказана семенной или семенной картофель в разумные сроки;

(c) если сорт, который польза желает получить, не зарегистрирован в базе данных, указанной в Статье 48, и польза может продемонстрировать, что ни одна из зарегистрированных альтернатив того же вида не является подходящей и что разрешение, следовательно, имеет важное значение для его производства;

(d) если это оправдано для использования в исследованиях, испытаниях в больших полях испытаниях или в целях сохранения сорта, согласованных компетентным органом государства-члена.

6. Разрешение выдается до посева сельскохозяйственных культур.

7. Разрешение выдается только отдельным польза на один сезон, а орган или орган, ответственный за разрешения, регистрирует разрешение только в отношении семян или семенного картофеля.

8. В отступление от параграфа 7 компетентный орган государства-члена может предоставить всем польза общим разрешением:

(a) для данного вида, когда и в той мере, в какой выполняется условие, изложенное в параграфе 5(a);

(b) для данного сорта, когда и насколько выполняется условие, изложенное в параграфе 5(c).

Разрешения, упомянутые в первом параграфе, должны быть четко указаны в базе данных, указанной в статье 48.

9. Разрешение может быть выдано только в течение периода, в течение которого база данных обновляется в соответствии со статьей 49(3).

Раздел 3

Исключительные производственные правила, связанные с конкретными проблемами управления органическим животноводством, в соответствии со статьей 22(2)(d) Регламента (ЕЦ) № 834/2007.

Статья 46

Конкретные проблемы управления органическим животноводством

Заключительный этап откорма взрослого крупного рогатого скота для производства мяса может проводиться в помещении при условии, что это период содержания в помещении не превышает одной пятой его жизни и в любом случае не более трех месяцев.

Раздел 4

Исключительные правила производства, связанные с катастрофическими обстоятельствами, в соответствии со статьей 22(2)(f) Регламента (ЕЦ) № 834/2007.

Статья 47

Катастрофические обстоятельства

Компетентный орган может разрешить на временной основе:

(a) в случае высокой смертности животных, в ванных состоянии здоровья и катастрофическими обстоятельствами, возобновление или восстановление стада или стада неорганическими животными, когда органические выращенные животные недоступны;

(b) в случае высокой смертности пчел, в ванных здоровье мели катастрофическими обстоятельствами, восстановление пасек неорганическими пчелами, когда органические пасеки недоступны;

(c) использование неорганических кормов в течение ограниченного периода времени и в отношении конкретной территории отдельными операторами, когда производство кормов потенциально или когда наличие органических, в частности, в результате исключительных метеорологических условий, вспышки инфекционных заболеваний, заражение токсичными веществами или вследствие пожара;

(d) кормление пчел органическим медом, органическим сахаром или органическим сахарным сиропом в случае длительного исключительных погодных условий или катастрофических обстоятельств, которые препятствуют производству нектара или падевой росы.

После одобрения компетентным органом отдельные операторы должны хранить документальные доказательства исполнения вышеуказанных исключений. Государства-члены должны информировать друг друга и Комиссию об исключениях, предоставляемых ими в соответствии с пунктом (с) первого подпараграфа, в течение 1 месяца с момента его утверждения.

ГЛАВА 7

База данных семян

Статья 48

База данных

1. Каждое государство-член должно обеспечить создание компьютеризированной базы данных для перечисления сортов семян или семенной картошки, полученных методом органического производства, доступных на его территории.

2. База данных должна управляться либо компетентным органом государства-члена ЕС, либо органом или органом, назначенным для этой цели государством-членом ЕС, имеющим в дальнейшем «менеджером базы данных». Государства-члены могут также назначить орган власти или частную организацию другой стране.

3. Каждое государство-член должно информировать Комиссию и другие государства-члены об органе или частной организации, назначенной для управления базой данных.

Статья 49

Постановка на учет

1. Сорта, для которых имеются семена или семенной картошки, произведенные методом органического производства, должны быть зарегистрированы в базе данных, указанной в статье 48, по запросу поставщика.

2. Любой сорт, который не был зарегистрирован в базе данных, считается недоступным в соответствии со Статьей 45(5).

3. Каждое государство-член должно решить, в какой период года база данных должна регулярно обновляться по каждому виду или группе видов, выращиваемых на его территории. База данных должна содержать информацию касающуюся этого решения.

Статья 50

Условия регистрации

1. Для регистрации поставщик обязан:

(а) продемонстрировать, что он или последний оператор, в случаях, когда поставщик имеет дело только с расфасованными семенами или семенным картофелем, подвергается системе контроля, указанной в Статье 27 Регламента (ЕС) № 834/2007;

(b) продемонстрировать, что семена или семенной картофель, размещаемые на рынке, соответствуют общим требованиям, применимым к семенам и семенному картофелю;

(c) предоставлять всю информацию, требующуюся в соответствии со статьей 51 настоящего Регламента, и обязуется обновлять эту информацию по запросу менеджера баз данных или всякий раз, когда такое обновление необходимо для обеспечения надежности информации.

2. Распорядитель баз данных может с согласия компетентного органа государства-члена отклонить заявку поставщика на регистрацию и удалить ранее принятую регистрацию, если поставщик не соответствует требованиям, изложенным в пункте 1.

Статья 51

Зарегистрированная информация

1. Для каждого зарегистрированного сорта и каждого поставщика база данных, указанная в статье 48, должна содержать как минимум следующую информацию:

(а) научное название вида и наименование сорта;

(б) имя и контактные данные поставщика или его представителя;

(c) район, где поставщик может доставить семена или семенной картофель пользователям в любое время, необходимое для доставки;

(d) страна или регион, в котором сорт испытывается и утверждается для целей общего каталога разновидностей видов сельскохозяйственных растений и видововещей, как это определено в Директивах Совета 2002/53/ЕС по общему каталогу сортов сельскохозяйственных растений, виды (17) и 2002/55/ЕС о сбыте семян овощных культур (18);

(e) дату, начиная с которой семена или семенной картофель будут доступны;

(f) название и/или кодовой номер контролирующего органа или контролирующего органа, отвечающего за контроль оператора, как указано в Статье 27 Регламента (ЕС) № 834/2007.

2. Поставщик обязан немедленно сообщить менеджеру баз данных, если какой-либо из зарегистрированных сортов больше недоступен. Изменение фиксируется в базе данных.

(17) OJ L 193, 20 июля 2002 г., с. 1.

(18) OJ L 193, 20 июля 2002 г., с. 33.

3. Помимо информации, указанной в пункте 1, база данных должна содержать перечень видов, перечень исленных в приложении X.

Статья 55

Отчет

Статья 52

Доступ к информации

1. Информация в базе данных, указанной в статье 48, должна быть доступна через Интернет бесплатно для пользователей и семян или семенного картофеля, а также для общественности. Государственные органы должны решить, чьей пользой пользоваться, уже дошедший о своей деятельности в соответствии со Статьей 28(1)(а) Регламента (ЕС) № 834/2007, может получить по запросу выдержку данных, касающихся одной или нескольких групп видов, из мембранных баз данных.

2. Государственные органы должны обеспечить, чтобы все пользователи, упомянутые в параграфе 1, были проинформированы по крайней мере, один раз в год о системе и о том, как получить информацию в базе данных.

Статья 56

Информация по запросу

По запросу государства-члена или Комиссии подробная информация о разрешениях, выданных в отделе в случаях, должна быть доступна другим государствам-членам или Комиссии.

Статья 53

Регистрационный внос

За каждую регистрацию может взиматься сбор, который представляет собой стоимость внесения и поддержания информации в базе данных, указанной в статье 48. Компетентный орган государства-члена утверждает размер сбора, взимаемого у управляющих баз данных.

РАЗДЕЛ III

МАРКИРОВКА

ГЛАВА 1

Логотип сообщения

Статья 57

Логотип сообщения

Статья 54

Годовой отчет

1. Органы власти или органы, назначенные для выдачи и разрешения в соответствии со статьей 45, регистрируют все разрешения и предоставляют эту информацию отчете компетентному органу государства-члена и мембранным базам данных.

Отчет должен содержать по каждому виду, на который выдано разрешение в соответствии со Статьей 45(5), следующую информацию

(а) научное название вида и наименование сорта;

(b) обоснование разрешения, указанное ссылкой на Статью 45(5)(а), (b), (c) и (d);

(c) общее количество разрешений;

(d) общее количество задекларированных семян или семенного картофеля;

(e) химическая обработка фитосанитарных целей, как указано в Статье 45(2).

2. Для разрешений в соответствии со статьей 45(8) отчет должен содержать информацию, указанную в пункте (а) второго подпараграфа пункта 1 настоящей статьи, и период, в течение которого разрешения были в силе.

В соответствии со статьей 25(3) Регламента (ЕС) № 834/2007, логотип сообщения должен соответствовать образцу, приведенному в Приложении XI к настоящей Регламенту.

Логотип сообщения должен использоваться в соответствии с правилами технического воспроизведения, изложенными в Приложении XI к настоящей Регламенту.

Статья 58

Условия использования кода и метода происхождения

1. Указание кодового номера контрольного органа или контрольного органа, упомянутого в Статье 24(1)(а) Регламента (ЕС) 834/2007, должно:

(а) начинаться с аббревиатуры идентифицирующего государства-члена или третьестрану, как указано в международном стандарте для двухбуквенных кодов стран согласно ISO 3166 (Коды для представления названий стран и их подразделений);

(b) включать термин, который устанавливает связь с методом органического производства, как указано в Статье 23(1) Регламент (ЕС) № 834/2007;

(c) включать ссылочный номер, который будет установлен компетентным органом; и

(d) размещаться непосредственно под логотипом сообщения, если логотип сообщения используется в маркировке.

2. Указание места, где было выращено сельскохозяйственное сырье, из которого состоит продукция, как указано в Статье 24(1)(с) Регламента (Е С) 834/2007, должно быть размещено непосредственно под кодом, номер, указанный в пункте 1.

ГЛАВА 2

Особые требования к маркировке кормов

Статья 59

Область применения, использование товарных знаков и торговых описаний

Настоящая глава не применяется к кормам для домашних животных и кормам для пушных зверей и к кормам для животных аквакультуры

Товарные знаки и описания продаж, содержащиеся в указании, указанное в Статье 23(1) Регламента (Е С) № 834/2007, могут использоваться только в том случае, если по крайней мере 95% сухого вещества продукта состоит из кормового материала, полученного при органическом методе производства.

Статья 60

Показания к переработанным кормам

1. Без ущерба для статьи 61 и 59, второго параграфа настоящего Регламента, термины, указанные в Статье 23(1) Регламента (Е С) 834/2007, могут использоваться в отношении обработанных кормов при условии, что:

(а) обработанный корм соответствует положениям

Регламента (Е С) 834/2007, в частности, со статьей 14 (1) (d) (iv) и (v) и его статьей 18;

(b) обработанный корм соответствует положениям настоящего

Регламента, в частности его статьи 22 и 26;

(с) не менее 95% сухого вещества продукта является органическим.

2. В случае сомнений, изложенных в пунктах (а) и (b) параграфа 1, допускаются следующие утверждения в отношении продуктов, содержащих перемешанные количества кормовых материалов, полученных при органическом методе производства, и/или кормовых материалов, полученных из продуктов, переходящих к органическому сельскому хозяйству и/или неорганическому материалу:

'может использоваться в органическом производстве в соответствии с Регламенты (Е С) 834/2007 и (Е С) 889/2008'

Статья 61

Условия использования указаний на переработанные корма

1. Указаниям, предусмотренным статьей 60, являются:

(а) отдельно от формулировки, указанной в Статье 5 Директива Совета 79/373/ЕЕС (19) и статья 5(1) Директива Совета 96/25/ЕЕС (20);

(b) представлено в цвете, формате или шрифте, который не привлекает к нему больше внимания, чем к описанию и названию корма для животных, упомянутому в Статье 5(1)(а) Директива 79/373/ЕЕС и статья 5(1)(b) Директивы 96/25/Е С соответственно;

(с) сопровождается в том же поле зрения указанием веса сухого вещества, указываемым:

(i) процентному содержанию кормового материала(ов), полученного при органическом методе производства;

(ii) процентному содержанию кормового материала(ов) из продуктов, переходящих в органическое сельское хозяйство;

(iii) до процента кормового материала(ов), не подпадающего под пункты (i) и (ii);

(iv) к общему проценту кормов для сельскохозяйственных животных источник;

(d) сопровождается списком наименований кормовых материалов, полученных при органическом методе производства;

(e) сопровождается списком наименований кормовых материалов из продуктов, переходящих на органическое производство.

2. Указание, предусмотренное статьей 60, может также сопровождаться ссылкой на требования использования кормов в соответствии со статьями 21 и 22.

ГЛАВА 3

Другие особые требования к маркировке

Статья 62

Продукты переработки растительного происхождения

Продукты растительного происхождения, находящиеся на этапе переработки, могут иметь маркировку «продукт, находящийся на стадии переработки на органическое сельское хозяйство», при условии, что:

(а) период конвейера продолжительностью не менее 12 месяцев до убойной площадки;

(19) ОЖЛ 86, 6 апреля 1979 г., с. 30.

(20) ОЖЛ 125, 23 мая 1996 г., с. 35.

(b) обозначение должно иметь цвет, размеры и стиль буквы, которые не более чем в 20% отличаются от торгового описания продукта, все обозначение должно иметь одинаковый размер буквы;

(c) продукт содержит только один растительный ингредиент сельскохозяйственного происхождения;

(d) указание связано с кодовым номером контролирующего органа или контролирующего органа, как указано в Статье 27(10) Регламента 834/2007.

РАЗДЕЛ IV

УПРАВЛЕНИЕ

ГЛАВА 1

Минимальные требования к контролю

Статья 63

Мероприятия и обязанности оператора

1. При первом внедрении мер контроля оператор должен составить и вложить в действие подделку:

(a) полное описание единицы/или помещений/или активности;

(b) все практические меры, которые необходимо принять на уровне подразделения/или помещения/или деятельности для обеспечения соблюдения правил органического производства;

(c) меры предосторожности, которые необходимо принять для снижения риска загрязнения не разрешенными продуктами и веществами, а также меры по очистке, которые необходимо принять в местах хранения и по всей производственной цепочке оператора.

При необходимости описание и меры перед просмотром в первом подпараграфе, могут быть частью системы менеджмента, установленной оператором.

2. Описание и меры указанные в параграфе 1, должны содержаться в декларации, подписанной ответственным оператором. Кроме того, эта декларация должна включать обязанности оператора:

(a) выполнять операции в соответствии с правилами органического производства;

(b) принять в случае нарушения и/или нарушения мер перед просмотром правил органического производства;

(c) взять на себя обязательство информировать в письменной форме покупателя о продукте, чтобы гарантировать, что указания, относящиеся к методу органического производства, удалены из этого производства.

Декларация, предусмотренная подпунктом первым, проверяется контролирующим органом или контролирующим органом, который выдает заключение, устанавливая, насколько возможно, нехватки и несоответствия правилам органического производства. Оператор должен подписать этот отчет и принять необходимые корректирующие меры.

3. Для применения Статьи 28(1) Регламента (ЕС)

№ 834/2007 оператор должен сообщить компетентному органу следующую информацию:

a) название и адрес оператора;

(b) Расположение помещений, при необходимости, участков (данные земельной книги), на которых осуществляются операции;

(c) характер операций и продукции;

(d) Обязательство оператора выполнять операции в соответствии с полными, изложенными в Регламенте (ЕС)

№ 834/2007 и настоящей Положения;

(e) В случае аграрного хозяйства – дата, когда производитель прекратил применять продукцию не разрешенную для органического производства, на соответствующих участках;

(f) Название утвержденного органа, которому оператор поручил контроль над своим предприятием, если государство-член внедрило систему контроля путем утверждения таких органов.

Статья 64

Модификация мероприятий контроля

Ответственный оператор должен уведомить контролирующий орган или контролирующий орган о любых изменениях в описании или мерах, указанных в Статье 63, а также в первоначальных мероприятиях по контролю изложенных в Статьях 70, 74, 80, 82, 86 и 88.

время.

Статья 65

Контрольные визиты

1. Контролирующий орган или контролирующий орган должен проводить не реже одного раза в год физическую проверку всех операторов.

2. Контролирующий орган или контролирующий орган вправе брать пробы для тестирования продукции, не разрешенной к органическому производству, или для проверки технологий производства, не соответствующей правилам органического производства. Также могут быть взяты и проанализированы пробы для выявления возможного загрязнения продуктами, не разрешенными для органического производства. Однако такой анализ должен проводиться в случае подозрения на использование продуктов, не разрешенных для органического производства.

3. После каждого посещения составляется акт контроля, скрепленный подписью оператора объекта или его представителя.

Статья 67

Доступ к объектам

4. При этом контролирующий орган или контролирующий орган проводит выборочные контрольные посещения, при этом специально без предварительного уведомления, на основе общей оценки риска соблюдения правил органического производства, принимая во внимание как минимум результаты предыдущих проверок, количество соответствующих продуктов и риск обмена продуктами.

1. Оператор обязан:

(а) предоставить контролирующему органу или контролирующему органу в целях контроля доступа к всем члестям подразделения и всем помещениям, а также к местам и соответствующим подтверждающим документам;

(б) предоставлять контролирующему органу или органу контроля любую информацию разумно необходимую для целей контроля;

(с) представлять по запросу контролирующего органа или контролирующего органа результаты своих собственных программ обеспечения качества.

2. В дополнение к требованиям, изложенным в параграфе 1, импортеры переезжают за ополучатели и должны предоставить информацию об импортируемых партиях, указанную в статье 84.

Статья 66

Документарные отчеты

1. Товарно-материальные и финансовые записи должны храниться в подразделении или помещении и должны по запросу оператора идентифицировать, а контролирующему органу или органу контроля предоставлять:

(а) поставщик и, если это не так, продавец или экспортер продукции;

(б) характеристики количества органических продуктов, поставляемых на предприятие, и, если применимо, всех закупок материальных использований таких материалов, а также, если применимо, состав комбикормов;

(с) характеристики количества органических продуктов, хранящихся на складе;

(д) характер, количество и грузополучатели, и если они отличаются, покупатели, кроме конечных потребителей, лкбк продуктов, которые покинули подразделение или помещения или склада при разгрузке;

(е) в случае операторов, которые не хранят и физически не обращаются с такими органическими продуктами, характеристики количества купленных и проданных органических продуктов, а также поставщики, и если они различны, продавцы и экспортеры покупателей, а также, если они различны, грузополучатели.

2. Документарные отчеты должны также включать результаты проверки при приеме органической продукции и любую другую информацию, требуемую контролирующим органом или органом контроля в целях надзора за контролем. Данные счета оформляются соответствующими обосновывающими документами. Счета должны демонстрировать баланс между входом и выходом.

3. Если оператор управляет не несколькими производственными единицами на одной и той же территории, подразделение для органической продукции вместе со складскими помещениями для исходных продуктов также должны подпадать под минимальные требования контроля.

Статья 68

Документальные доказательства

В целях применения статьи 29(1) Регламента (ЕС) № 834/2007 контролирующие органы контролирующие органы должны использовать модель документального подтверждения, изложенную в Приложении XII к настоящему Регламенту.

Статья 69

Декларация поставщика

В целях применения статьи 9(3) Регламента (ЕС) № 834/2007 заявление поставщика о том, что поставляемая продукция не была произведена из или с использованием ГМО, может соответствовать модели, изложенной в Приложении XIII к настоящему Регламенту.

ГЛАВА 2

Общие требования к контролю урожая и растительной продукции сельскохозяйственном производстве или сбора.

Статья 70

Механизм контроля

1. Полное описание единицы, указанной в Статье 63(1)(а), должно:

(а) составляться даже в том случае, если оператор органического производства не имеет своей собственной коллекции дикорастущих растений;

(б) указывать помещения для хранения и производства, а также земельные участки и/или зоны сбора, где применимо, помещения, где происходят определенные операции по переработке и/или упаковке; и

(с) указывать дату последнего применения на соответствующих участках и/или участках сбора продукции, использование которых не совместимо с правилами органического производства.

2. В случае сбора диких растений практические меры, указанные в Статье 63(1)(b), должны включать любые гарантии, предоставленные третьими лицами, которые оператор может предоставить для обеспечения соблюдения положений Статьи 12(2) Регламента. (ЕС) № 834/2007.

Статья 71

Коммуникации

Ежегодно до даты указанной контролирующим органом или контролирующим органом, оператор уведомляет контролирующий орган или контролирующий орган о своем графике производства растениеводческой продукции с разбивкой по партиям.

Статья 72

Записи о производстве растений

Учет продукции растениеводства должен вестись в форме реестра и храниться в постоянном доступе для контролирующих органов и органов территории хозяйства. В дополнение к Статье 71 такие записи должны содержать как минимум следующую информацию:

- (a) в отношении использования удобрений: дата внесения, тип и количество удобрений, соответствующие участки;
- (b) в отношении использования средств защиты растений: причина и дата обработки, тип продукта, метод обработки;
- (c) в отношении приобретения сельскохозяйственных ресурсов: дата, тип и количество закупленного продукта;
- (d) в отношении урожая: дата, тип и количество органической или перерабатываемой сельскохозяйственной продукции.

Статья 73

Несколько производственных подразделений под управлением одного оператора

Если оператор управляет несколькими производственными единицами на одной и той же территории, единицы производящие неорганические культуры, а также помещенные для хранения сельскохозяйственной продукции также подлежат общим и специальным требованиям контроля, изложенным в Главе 1 и настоящей Главе настоящего Закона. Заголовок.

ГЛАВА 3

Требования контроля к животноводству и животноводческой продукции, производимой животноводством

Статья 74

Механизм контроля

1. Когда система контроля, применяемая конкретно к животноводческой продукции, впервые внедряется, полное описание единицы, указанной в Статье 63(1)(a), должно включать:

- (a) полное описание животноводческих помещений, пастбищ, открытых площадок и т. д. и, при необходимости, помещений для хранения, упаковки и переработки скота, продукции животноводства, сырья и материалов;
- (b) полное описание установок для хранения навоза домашнего скота.

2. Практические меры, упомянутые в Статье 63(1)(b), должны включать:

- (a) план внесения навоза, согласованный с контролирующим органом или ведомством, вместе с полным описанием площадки, отданной под растениеводство;
- (b) при необходимости, в отношении разбрасывания навоза, письменные договоренности с другими хозяйствами, как указано в Статье 3(3) соответствующим правилам органического производства;
- (c) план управления подразделением органического животноводства.

Статья 75

Идентификация домашнего скота

Поголовье должно быть идентифицировано на постоянной основе с использованием методов, адаптированных для каждого вида, индивидуально в случае крупных и копитанских и индивидуально или партиями в случае домашних птиц и мелких копитанских.

Статья 76

Учет домашнего скота

Учет поголовья должен вестись в форме реестра и быть доступным для контролирующих органов и органов территории хозяйства. Такие записи должны содержать полное описание системы управления стадом и отарой, включая еще как минимум следующую информацию:

- (a) в отношении животных, прибывающих в хозяйство: происхождение и дата прибытия, период конвексии, идентификационный знак и ветеринарная запись;

(b) в отношении скота, покидающего хозяйство: возраст, количество голов в случае убоя, идентификационный знак и место назначения;

(c) сведения о пропавших животных и их причинах;

(d) в отношении кормов тип, включая кормовые добавки, пропорции различных ингредиентов рациона и периоды доступа к зонам свободного выгула, периоды отгонного животноводства, когда применяются ограничения;

(e) в отношении профилактики и лечения заболеваний, а также ветеринарной помощи: дата лечения, подробности диагноза, дозировка; тип лечения животного, используемые активные фармакологические вещества, метод лечения и ветеринарный рецепт на ветеринарную помощь с указанием причин и сроков отмены применения мый до того, как продукты животноводства могут быть проданы с маркировкой «органические».

3. В случае использования ветеринарных лекарственных средств тип препарата, включая указание на активное фармакологическое вещество, а также сведения о диагнозе, дозировке, способе применения, продолжительности лечения и законных основаниях. Период вывода должен быть четко зафиксирован и объявлен контролирующему органу или органу власти до того, как продукты поступят на рынок как органические производные.

4. Зона расположения пасеки регистрируется вместе с идентификацией ульев. Оператор пасеки контролирующий орган или орган должен быть проинформирован в срок, согласованный с контролирующим органом или органом.

5. Особое внимание должно быть уделено обеспечению адекватной добычи, переработки и хранения продуктов пчеловодства. Все меры по соблюдению требований должны быть зафиксированы.

6. Вывозы надставок и операции по добыче меда вносятся в журнал пасеки.

Статья 77

Статья 79

Мероприятия над ветеринарными лекарственными средствами для скота

Некоторые производственные подразделения под управлением одного оператора

Всякий раз, когда используются ветеринарные лекарственные средства, информация в соответствии со Статьей 76(e) должна быть заявлена на контролирующему органу или органу до того, как домашний скот или продукты животноводства будут продаваться как органические производные. Обработка мый домашний скот должен быть четко идентифицирован, в случае убоя крупных животных, индивидуально; индивидуально, партиями или ульями в случае домашней птицы, мелких животных и пчел.

Если оператор управляет несколькими производственными единицами, как это предусмотрено в Статьях 17(1), 40 и 41, единицы, которые производят неорганический скот или неорганический продукт животноводства, также подлежат системе контроля, как указано в Главе 1. и настоящей главе настоящих правил.

ГЛАВА 4

Статья 78

Статья 80

Особые мероприятия в пчеловодстве

Требования к контролю у станков по приготовлению растительной и животноводческой продукции и пищевого продукта, состоящих из растительной и животноводческой продукции

1. Пчеловод должен предоставить контролирующему органу или органу контроля карту соответствующего масштаба с указанием расположения ульев. Если в соответствии со Статьей 13(2) не выявлено ни одной территории, пчеловод должен предоставить контролирующему органу или контролирующему органу соответствующую документацию, подтверждающую, включая соответствующие анализы, если необходимо, того, что территория, доступная для его семьи, соответствует условиям, требуемым настоящим Регламентом.

Механизмы контроля

В случае подразделения, участвующего в изготовлении за свой счет или за счет третьих лиц, включая, в частности, подразделения, занимающиеся упаковкой и/или перепакровкой таких продуктов, или подразделения, участвующие в маркировке и/или перепакровке таких продуктов, полное описание единицы, указанной в статье 63(1)(а), должно показывать объем использования для приема, обработки, маркировки и хранения сельскохозяйственных продуктов до и после операций, касающихся их, как а также процедуры транспортировки продукции.

2. В журнал пасеки об использовании кормов вносятся следующие сведения: вид продукта, даты, количество и ульи, где он используется.

ГЛАВА 5

Статья 84

Требования контроля за импортом растений, растительной продукции, домашнего скота, продуктов животноводства и пищевых продуктов, включая животных, растительную и/или животноводческую продукцию корма для животных, комбикорма и кормовые материалы из третьих стран

Статья 81

Объем

Настоящая Глава применяется к любому оператору, участвующему в качестве импортера и/или перевозчика груза в импорте и/или приеме за свой счет или за счет другого оператора органических продуктов.

Статья 82

Механизмы контроля

1. В случае импорта полное описание единицы, указанной в статье 63(1)(а), должно включать помещенные импортера и его импортную деятельность с указанием пунктов ввоза продукции в Сообществе и любых других объемов, которые импортер несет ответственность за хранение импортируемой продукции до ее доставки перевозчиком.

Кроме того, декларация, упомянутая в статье 63(2), должна включать обязательство импортера обеспечить, чтобы любые объемы, которые импортер будет использовать для хранения продукции, подвергались контролю, который должен осуществляться либо контролирующим органом, либо контролирующим органом, органом или, если эти хранители расположены в другом государстве-члене или регионе, контролирующим органом или органом, утвержденным для контроля в том государстве-члене или регионе.

2. В случае перевозчика груза полное описание единицы, указанной в статье 63(1)(а), должно показывать средства, используемые для приема и хранения.

3. Если импортер и перевозчик груза являются одним и тем же юридическим лицом и действуют как одно подразделение, отчеты упомянутые во втором подпункте статьи 63(2), могут быть оформлены в рамках одного отчета.

Статья 83

Документарные отчеты

Импортер и перевозчик груза должны вести отдельные складские и финансовые отчеты за исключением случаев, когда они действуют как одно подразделение.

По запросу контролирующего органа или органа контроля должны быть предоставлены любые подробности о транспортировке от экспортера в третьей стране к перевозчику от помещенной и складской перевозкой груза к перевозчику груза.

Информация об импортируемых партиях

Импортер должен своевременно информировать контролирующий орган или контролирующий орган о каждой партии, которая будет импортирована в страну. Сообщество, обеспечение:

(а) имя и адрес перевозчика груза;

(б) любые подробности, которые контролирующий орган или орган власти могут обоснованно требовать;

(я) в случае продукции, ввозимой в соответствии с Статьей 32 Регламента (ЕЦ) № 834/2007, документальные доказательства, упомянутые в этой статье;

(ii) в случае продуктов, импортированных в соответствии со статьей 33 Регламента (ЕЦ) № 834/2007, копия сертификата проверки, упомянутого в этой статье.

По запросу контролирующего органа или контролирующего органа импортер должен направлять информацию, указанную в абзаце, в контролирующий орган или контролирующий орган перевозчика груза.

Статья 85

Контрольные визиты

Контролирующий орган или контролирующий орган должен проверить документальные отчеты, указанные в Статье 83 настоящей главы Регламента, и сертификат, указанный в Статье 33(1)(d) Регламента (ЕЦ) № 834/2007, и документальные доказательства, указанные в Статье 834/2007. 32(1)(с) после даты Регламента.

Если импортер выполняет импортные операции различными подразделениями или помещениями, он должен предоставить по запросу отчеты, указанные во втором подпункте статьи 63(2) настоящей главы Регламента, для каждого из этих объемов.

ГЛАВА 6

Требования контроля к предприятиям, занимающимся производством, приготовлением или импортом органических продуктов и которые частично или полностью переданы третьим сторонам выполняющие соответствующие операции по контракту.

Статья 86

Механизмы контроля

Что касается операций, которые передаются по контракту третьим сторонам, полное описание единицы, указанной в статье 63(1)(а), должно включать:

(а) список субпродуктов с описанием их деятельности и указанием контролируемых органов и органов, которым они подчиняются;

(b) письменное соглашение субподрядчиков о том, что на их владение будет распространяться режим контроля Раздела V Регламента.
(Е С) № 834/2007;

Статья 89

Документарные отчеты

(c) все практические меры, включая, среди прочего, соответствие кату системы документального учета, которая должна быть принята на уровне единицы, чтобы гарантировать, что продукты, которые оператор размещает на рынке, можно проследить, в зависимости от обстоятельств, до их поставщиков, продавцов, грузополучателей и покупателей.

В целях надлежащего контроля операций документальные отчеты упомянутые в статье 66, должны включать информацию происхождения, природе и количества кормовых материалов, добавок, продажи готовой продукции.

ГЛАВА 7

Статья 90

Требования к контролю подразделений по приготовлению кормов

Контрольные визиты

Статья 87

Объем

Настоящая Глава применяется к любому подразделению, участвующему в производстве продуктов, указанных в Статье 1(2)(c) Регламента (Е С) № 834/2007, самостоятельно или от имени третьей стороны.

Контрольное посещение, упомянутое в Статье 65, должно включать полный физический осмотр всех помещений. Кроме того, контролирующим органом или контролирующим органом осуществляется целевые посещения на основе общей оценки потенциальных рисков несоблюдения правил органического производства.

Статья 88

Контролирующим органом и ведомство должны уделять особое внимание критическим контрольным точкам, указанным для оператора, целью которого становится, правильно и выполняются операции по наблюдению проверки.

Механизмы контроля

1. Полное описание единицы, указанной в статье 63(1)(a), должно указываться:

Все посещения, используемые оператором для осуществления своей деятельности, могут проводиться настолько часто, насколько это сопряжено с риском. ордер.

(a) объемы, используемые для приема, приготовления и хранения продуктов, предназначенных для кормления животных, до и после связанных с ними операций;

ГЛАВА 8

Нарушения и обмен информации

(b) помещения, используемые для хранения других продуктов, используемых для приготовления кормов;

Статья 91

(c) помещения, используемые для хранения продуктов для очистки и дезинфекции;

Меры в случае подозрений на нарушения и нарушения

(d) при необходимости, описание комбикорма, который оператор намеревается производить, в соответствии со Статьей 5(1)(a) Директивы 79/373/ЕЕС, а также вид или класс домашнего скота, для которого применяется данный препарат, предназначенный для кормовой продукции;

1. Если оператор считает или подозревает, что продукт, который он произвел, приготовил, импортировал или который он получил от другого оператора, не соответствует правилам органического производства, он должен инициировать процедуру либо по исключению из этого продукта любой сылки на метод органического производства или для разделения и идентификации продукта. Он может отправить его в переработку, упаковку или на рынок только после устранения этого сомнения, за исключением случаев, когда он размещается на рынке без указания, относящегося к методу органического производства.

(e) при необходимости, название кормовых материалов, которые оператор намеревается приготовить.

В случае возникновения таких сомнений оператор должен немедленно сообщить об этом контролирующему органу или органу власти. Контролирующим органом или контролирующим органом может потребоваться, чтобы продукт не мог быть размещен на рынке с указанием, относящимся к методу органического производства, до тех пор, пока на основании информации, полученной от оператора или из других источников, не будет подтверждено, что сомнения устранены.

2. Меры, которые должны быть приняты операторами, как указано в Статье 63(1)(b), чтобы гарантировать соблюдение правил органического производства, должны включать указание на меры, упомянутые в Статье 26.

2. В случае наличия у контролирующего органа или контролирующего органа обоснованного подозрения, что оператор намеревается разместить на рынке продукцию, не соответствующую правилам органического производства, но имеющую сылку на метод органического производства, тот контролирующим органом или контролирующим органом может

3. Контролирующим органом и контролирующим органом используется эти меры для проведения общей оценки рисков, соответствующих каждой установке подготовки, и составление плана контроля. Этот план контроля должен предусматривать минимальное количество случайных проб в зависимости от потенциальных рисков.

потребовать, чтобы оператор временно не продавал продукты с этим номером в течение периода времени, который будет установлен этим контролирующим органом или контролирующим органом. Прежде чем принять такое решение, контролирующий орган или контролирующий орган должен предоставить оператору возможность высказать свои комментарии. Данное решение дополняется обязательством изъять из данного продукта лжубюссилку на местод органического производства, если контролирующий орган или орган контроля уверены, что продукт не соответствует требованиям органического производства.

Однако если подозрение не подтвердится в течение указанного срока, решение, указанное в подпункте первом, подлежит отмене не позднее истечения этого срока. Оператор должен полностью сотрудничать с контролирующим органом или органом власти в разрезе подозрений.

3. Государства-члены должны принять все необходимые меры санкции для предотвращения мошенничества и исполнения показаний, указанных в Разделе IV Регламента (ЕО) № 834/2007 и Разделе III и/или Приложении XI к настоящему Регламенту.

Статья 92

Обмен информацией

1. Если оператор и его субподрядчики проверяются разными контролирующими органами или органами контроля, де-кларация, упомянутая в статье 63(2), должна включать согласие оператора от его имени и от имени его субподрядчиков, что различные контролирующие органы и/или Контролирующие органы могут обмениваться информацией о подконтрольных им операциях и о том, каким образом тот обмен информацией может осуществляться.

2. Если государство-член обнаруживает нарушения и/или нарушения, связанные с применением настоящего Регламента, в продукте, поступающем из другого государства-члена и имеющего указания, указанные в Разделе IV Регламента (ЕО) № 834/2007 и Разделе III и/или Приложении XI настоящего Регламента, он должен информировать об этом государство-член, назначившее контролирующий орган или орган контроля, и Комиссию

РАЗДЕЛ V

ПЕРЕДАЧА ИНФОРМАЦИИ КОМИССИИ, ПЕРЕХОДНЫЕ И ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

ГЛАВА 1

Передача информации в Комиссию

Статья 93

Статистическая информация

1. Государства-члены должны предоставлять Комиссии ежегодно статистическую информацию об органическом производстве, указанную в Статье 36 Регламента (ЕО) № 834/2007, используя

компьютерная система, позволяющая осуществлять электронный обмен документами и информацией, предоставляемые Комиссии (Евростатом) до 1 июля каждого года.

2. Статистическая информация, указанная в пункте 1, включает, в частности, следующие данные:

(а) количество производителей, переработчиков, импортеров и экспортеров органической продукции;

(б) органическое растениеводство и посевные площади, находящиеся под конвенцией и органическим производством;

(с) поголовье органического скота и органических продуктоживотного происхождения;

(г) данные об органическом промышленном производстве по видам деятельности.

3. Для передачи статистической информации, указанной в параграфах 1 и 2, государства-члены должны использовать единую точку входа, предоставляемую Комиссии (Евростат).

4. Положения, касающиеся характеристик статистических данных и мета-данных, должны быть определены в контексте Статистической программы Сообщества на основе модели и/или вопросников, доступных через систему, указанную в параграфе 1.

Статья 94

Дополнительная информация

1. Государства-члены должны предоставлять Комиссии следующую информацию, используя компьютерную систему, обеспечивающую электронный обмен документами и информацией, предоставляемые Комиссии (ГД по сельскому хозяйству и развитию сельских районов) для информации, отличной от статистической информации:

(а) до 1 января 2009 года информация, указанная в Статье 35(а) Регламента (ЕО) № 834/2007 и последующие изменения, когда они появляются;

(б) к 31 марта каждого года информация, упомянутая в Статье 35(б) Регламента (ЕО) № 834/2007 в отношении контролируемых органов и органов, утвержденных 31 декабря предыдущего года,

(с) до 1 июля каждого года всю доступную информацию, требующую и не обходимую в соответствии с настоящим Регламентом.

2. Данные передаются, вводятся и обновляются в системе, указанной в параграфе 1, под ответственностью компетентного органа, указанного в Статье 35 Регламента (ЕО) № 834/2007, самим органом или органом, которому была делегирована эта функция.

3. Полосы, касающиеся характеристик данных и метаданных, определяются на основе модели и вопросов, доступных через систему, указанную в параграфе 1.

ГЛАВА 2

Переходные и заключительные положения

Статья 95

Переходные меры

1. В течение переходного периода, истекающего 31 декабря 2010 г., крупный рогатый скот может содержаться на привязи и в постройках, уже существовавших до 24 августа 2000 г., при условии, что будут обеспечены регулярные прогулки и выращивание будет осуществляться в соответствии с требованиями благополучия животных, с удобными подстилками и асфальтом, а также индивидуальным управлением и при условии, что компетентный орган санкционировал эту меру. Компетентный орган может продолжить санкционировать эту меру по запросу отдельных операторов для ее применения в течение ограниченного периода, заканчивающегося 31 декабря 2013 г., при дополнительном условии, что контрольные посещения, упомянутые в Статье 65(1), проводятся не менее двух раз в год.

2. Компетентный орган может разрешить на переходный период, истекающий 31 декабря 2010 г., исключение, касающееся условий содержания и плотности поголовья, предоставленные животноводческим хозяйствам на основании отступления, предусмотренного в части В, параграфа 8.5.1 Приложения I Регламенту (ЕЕ С) № 2092/91. Операторы, получающие выгоду от этого продления, должны предоставить план контроля и учета му органу или контролю и учету му органу, содержащий описание мероприятий, которые призваны обеспечить соблюдение положений правил органического производства к концу переходного периода. Компетентный орган может продолжить санкционировать эту меру по запросу отдельных операторов для ее применения в течение ограниченного периода, заканчивающегося 31 декабря 2013 г., при дополнительном условии, что контрольные посещения, упомянутые в Статье 65(1), проводятся не менее двух раз в год.

3. Для переходного периода, истекающего 31 декабря 2010 г., заключительная фаза откорма овец и свиней для производства мяса, как указано в пункте 8.3.4 Приложения IV Регламента (ЕЕ С) № 2092/91 может проводиться в помещении при условии, что контрольные посещения, упомянутые в статье 65(1), проводятся не реже двух раз в год.

4. Кастрация поросят может проводиться без применения анестезии и/или анальгезии в течение переходного периода, истекающего 31 декабря 2011 г.

5. Включение подробных правил переработки кормов для домашних животных применяются национальные правила или, в случае их отсутствия, частные стандарты, принятые или признанные государствами-членами.

6. Для целей Статьи 12(1)(j) Регламента (ЕЕ С)

№ 834/2007 и для включения конкретных веществ в соответствии со статьей 16(f) этого Регламента, можно использовать только продукты, разрешенные компетентными органами.

7. Разрешения на использование неорганических ингредиентов сельскохозяйственного происхождения, выданные государствами-членами в соответствии с Регламентом (ЕЕ С) № 207/93 может считаться выданным в соответствии с настоящим Регламентом. Однако срок действия разрешений, выданных в соответствии со статьей 3(б) бывшего Постановления, истекает 31 декабря 2009 г.

8. В течение переходного периода, истекающего 1 июля 2010 г., операторы могут продолжать использовать маркировку полония, изложенные в Регламенте (ЕЕ С) № 2092/91, для:

(i) системы расчистки процентного содержания органических ингредиентов в пищевых продуктах;

(ii) кодовой номенклатуры и названия контролирующего органа или контроля и учета му органа.

9. Запасы продукции, произведенной, упакованной и маркированной до 1 января 2009 г. в соответствии с Регламентом (ЕЕ С) № 2092/91, могут продолжать поставляться на рынок с условиями, относящимися к органическому производству, до тех пор, пока запасные будут исчерпаны.

10. Упаковочный материал в соответствии с Регламентом (ЕЕ С) № 2092/91 может продолжать использоваться для продуктов, выведенных на рынок с условиями, относящимися к органическому производству, до 1 января 2012 г., если продукт в остальном соответствует требованиям Регламента (ЕЕ С) 834/2007.

Статья 96

Отменить

Регламенты (ЕЕ С) № 207/93, (ЕЕ С) № 223/2003 и (ЕЕ С) № 1452/2003 отменены.

Ссылки на отмененные Регламенты и Регламент (ЕЕ С)

№ 2092/91 следует рассматривать как ссылку на настоящий Регламент и читать в соответствии с корреляционной таблицей в Приложении XIV.

Статья 97

Вступление в силу и применение

Настоящий Регламент вступает в силу на седьмой день после его публикации в Официальном журнале Европейского Союза.

Он применяется с 1 января 2009 года.

Однако пункт 2(а) статьи 27 и статьи 58 применяются с 1 июля 2010 года.

Настоящий Регламент является обязательным во всей своей полноте и подлежит прямому применению во всех государствах-членах ЕС.

Совместно в Брюсселе 5 сентября 2008 г.

Для Комиссии

Марианн ФИШЕР БОЭЛ

Член Комиссии

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Удобрения и кондиционеры почв, указанные в статье 3(1)

Примечание:

A: разрешено в соответствии с Регламентом (ЕЭЦ) № 2092/91 и перенесено в соответствии со статьей 16(3)(с) Регламента (ЕЦ) № 834/2007.

B: разрешено Регламентом (ЕЦ) № 834/2007.

Автоматизация	Имя	Описание, требования к составу, условия применения.
A	Комбинированные продукты и продукты содействующие только материалы перечисленные ниже: Навоз на ферме	Продукт, содействующий смеси экскрементов животных и растительные вещества (подстилка для животных). Происхождение: промышленного фермства запрещено
A	Сухой и обезжиренный навоз птичий помет	Происхождение: промышленного фермства запрещено
A	Компостируемые экскременты животных, включая птичий помет и компостируемый навоз	Происхождение: промышленного фермства запрещено
A	Жидкие экскременты животных	Использовать после контроля и мой ферментации и/или соответствующего разбавления Происхождение: промышленного фермства запрещено
A	Компостируемое или ферментированное домашнее хозяйство <small>неприменительно к птице</small>	Продукт, полученный из бытовых отходов отделенных от источника, который был подвергнут компостированию и анализу ферментации для производства биогаза Только бытовые отходы растительного и животного происхождения. Только при производстве в закрытой и контролируемой среде. Максимальные концентрации в мг/кг сухого вещества: кадмий: 0,7; медь: 70; никель: 25; свинец: 45; цинк: 200; Меркурий: 0,4; хром (все го): 70; хром (VI): 0
A	Торф	Использование ограничивается садоводством (огородничеством, цветочным садоводством, питомником)
A	Отходы грибной культуры	Первоначальный состав субстрата должен быть ограничен продукцией настоящего Приложения
A	Выделения червей (биогумус) и насекомые	
A	Гуано	
A	Компостируемая или ферментированная смесь растительного вещества	Продукт, полученный из смеси растительных веществ, которые были подвергнуты компостированию и анализу ферментации для производства биогаза
A	Продукты и побочные продукты животного происхождения, как показано ниже: кровяная мука еда из копыт роговая мука костная мука или дежлатинизированная кость еда Рыбные блюда мясо еда перо, волосяная мука «чикет» шерсть шерсть волосы молочные продукты	Максимальная концентрация в мг/кг сухого вещества хром (VI): 0

Авгориация	Имя	Описание, требования к составу, условия применения.
A	Продукты побочные продукты авокада происхождения удобрения	Примеры жмых, какао-шелуха, солодовые соломы
A	Морские водоросли и продукты морских водорослей	Что касается неосредственного получения: (i) физические процессы, включая обезвоживание, замораживание и шлифование (ii) экстракция водой или водным раствором кислоты/или и щелочи (iii) ферментация
A	Опилки и древесная щепа	Древесина, не обработанная химическими средствами после вырубki.
A	Компостированная кора	Древесина, не обработанная химическими средствами после вырубki.
A	Древесная зола	Из древесины, не обработанной химическими средствами после вырубki.
A	Мягкий измельченный фосфат	Продукт, указанный в пункте 7 Приложения IA.2. Регул ированию (ЕС) № 2003/2003 Европейского Парламента и Совет (1) по удобрениям. Содержание кадмия не более или равно 90 мг/кг P205.
A	Фосфат алюминия-кальция	Продукт, указанный в пункте 6 Приложения IA.2. регулирования 2003/2003, Содержание кадмия не более или равно 90 мг/кг P205. Использование ограничено основными почвами (pH > 7,5).
A	Основной шлак	Продукция, указанная в пункте 1 Приложения IA.2. из Постановления 2003/2003
A	Сырая калийная соль или каинит	Продукция, указанная в пункте 1 Приложения IA.3. из Постановления 2003/2003
A	Сульфат калия, возможно, содержащий соль магния	Продукт, полученный из сырой калийной соли физическим способом. процесс экстракции, возможно, содержащий также магний соли
A	Барда и экстракт барды	Аммиачная барда исключена
A	Карбонат кальция (мел, мергель, молотый известняк, бретонский мел иорант, маепл), фосфатный мел)	Только природного происхождения
A	Карбонат магния и кальция	Только природного происхождения например, магниевый мел, молотый магниевый известняк
A	Сульфат магния (кизит)	Только природного происхождения
A	Раствор хлорида кальция	Внекорневая обработка яблонь после выявления дефицита кальция
A	Сульфат кальция (гипс)	Продукты указанные в пункте 1 Приложения ID. регулирования 2003/2003 Только природного происхождения
A	Техническая известь от производства сахара	Побочный продукт производства сахара из сахарной свеклы
A	Техническая известь из вакуумной соли производства	Обнаружен побочный продукт производства вакуумной соли из рассола в горах
A	Элементарная сера	Продукты указанные в Приложении ID.3 Регламента 2003/2003 г.
A	Микроэлементы	Неорганические микроэлементы перечисленные в части E Приложения I к Постановлению 2003/2003
A	Хлорид натрия	Только добываемая соль
A	Каменистая мука и глины	

(1) OJ L 304, 21.11.2003, с. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Пестициды — средства защиты растений, указанные в Статье 5(1).

Примечание:

A: разрешено в соответствии с Регламентом (ЕЭЦ) № 2092/91 и перенесено в соответствии со статьей 16(3)(с) Регламента (ЕЦ) № 834/2007.

B: разрешено Регламентом (ЕЦ) № 834/2007.

1. Вещества растительного или животного происхождения.

Авторизация	Имя	Описание, требования к составу, условия применения.
A	Азадирахтин, извлеченный из <i>Azadirachta indica</i> (деревья Ним).	Инсектицид
A	Пчелиный воск	Агент обрезки
A	Желатин	Инсектицид
A	Гидролизованные белки.	Аттрактант, только в разрешенных приложениях в сочетании с другими соответствующими продуктами из этого списка
A	Лецитин	Фунгицид
A	Растительные масла (например, мятное масло, сосновое масло, тминное масло).	Инсектицид, акарицид, фунгицид и ингибитор прорастания.
A	Пиретрины извлеченные из хризантемы <i>cinerariaefolium</i> .	Инсектицид
A	Квасия, извлеченная из <i>Quassia amara</i>	Инсектицид, репеллент
A	Ротенон, экстрагированный из <i>Derris spp.</i> и виды <i>Lopchocarpus</i> и <i>Тетрафосия</i> виды	Инсектицид

2. Микроорганизмы используемые для биологической борьбы с вредителями и болезнями.

Авторизация	Имя	Описание, требования к составу, условия применения.
A	Микроорганизмы (бактерии, вирусы, грибы)	

3. Вещества, вырабатываемые микроорганизмами

Авторизация	Имя	Описание, требования к составу, условия применения.
A	Спиносад	Инсектицид Только там, где принимаются меры по минимизации риска для ключевых паразитов и минимизировать риск развития сопротивления

4. Вещества, предназначенные для использования в ловушках и/или дозаторах.

Авторизация	Имя	Описание, требования к составу, условия применения.
A	Дiamмонийфосфат	Аттрактант, только в ловушках

Авторизация	Имя	Описание, требования к составу, условия применения.
A	Феромоны	Аттрактант; нарушитель сексуального поведения; только в ловушках и диспенсерах
A	Пиретроиды (только дельтаметрин или лямбдацигалотрин)	Инсектицид; только в ловушках со специальными аттрактантами; только против <i>Bactrocera oleae</i> и <i>Ceratitis capitata</i> Wied.

5. Препараты для поверхностного нанесения на культуры растениями.

Авторизация	Имя	Описание, требования к составу, условия применения.
A	Фосфат железа (ортофосфат железа (III))	Моллискоцид

6. Другие вещества традиционного использования в органическом сельском хозяйстве.

Авторизация	Имя	Описание, требования к составу, условия применения.
A	Медь в форме гидроксида меди, оксида меди (трехосновная) медный купорос, оксид меди, медь октаоат	Фунгицид. до 6 кг меди на га в год В отношении многолетних культур государства-члены могут, в адекватном порядке, из предвидения пункта, предусмотреть, что 6 кг меди лимит может быть превышен в данном году при условии, что среднее количество фактически использованное за 5-летний период состоящий из этого года и четырех предыдущих лет, не более 6 кг
A	Этилен	Обеззараживание бананов киви и каки; Обеззараживание цитрусовых фруктов только как часть стратегии профилактики плодовой мухи повреждение цитрусовых; Цветочная индукция ананаса; прорастание ингибирование картофеля и лука
A	Калийная соль жирных кислот (мягкое мыло)	Инсектицид
A	Калий-алюминий (сульфат алюминия) (Калинит)	Профилактика созревания бананов
A	Известковая сера (полисульфид кальция)	Фунгицид, инсектицид, акарицид
A	Парафиновое масло	Инсектицид, акарицид
A	Минеральные масла	Инсектицид, фунгицид; только на фруктовых деревьях, винограднике, оливковых деревьях и тропических культурах (например бананы);
A	Перманганат калия	Фунгицид, бактерицид; только на фруктовых деревьях, оливковых деревьях и лозы
A	Кварцевый песок	Репеллент
A	сера	Фунгицид, акарицид, репеллент

7. Другие вещества

Авторизация	Имя	Описание, требования к составу, условия применения.
A	Гидроксид кальция	Фунгицид Только на плодовых деревьях, в том числе в питомниках, для борьбы с нектрией Галлигена
A	Бикарбонат калия	Фунгицид

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Минимальные площади помещений внутри и снаружи помещений и другие характеристики жилищных видов и видов
виды производства, указанные в статье 10(4)

1. Крупный рогатый скот, лошадиные, овцы, козы и свиньи.

	Крытая зона (чистая площадь, доступная для животных)		Открытая площадка (площадь для треножков, исключая пастбища)	
	Минимальная живая масса (кг)	м ² /голова	м ² /голова	
Разведение и откорм крупного рогатого скота и лошадиные	до 100	1,5	1,1	
	до 200	2,5	1,9	
	до 350	4,0	3	
	более 350	5 с минимумом 1 м ² /100 кг	3,7 при минимуме 0,75 м ² / 100 кг	
Молочные коровы		6	4,5	
Быки для разведения		10	30	
Овцы и козы		1,5 овцы/козы	2,5	
		0,35 ягненок/козленок	0,5	
Опорос свиноматок с поросятами до 40 дней		7,5 свиноматка	2,5	
Свиньи на откорме	До 50	0,8	0,6	
	до 85	1,1	0,8	
	до 110	1,3	1	
Поросята	более 40 дней и выше до 30 кг	0,6	0,4	
Свиньи-производители		2,5 сука	1,9	
		6 мужин Если ручьи используются для естественных сервис: 10 м ² /кабан	8,0	

2. Птица

	Крытая зона (чистая площадь, доступная для животных)			Открытая площадка (м ² площади, доступной в обороте /напор)
	Без животных/м ²	см окуны/ животное	гнездо	
Куры-несушки	6	187	куры-несушки на гнездо или в случае общего гнезда 120 см ² /птица	4, при условии соблюдения лимита 170 кг. N/га/год не выше но
Откорм птицы (в стационарном жилье)	10 с максимумом 21 кг живой вес/м ²	20 (для Гвинея птица только)		4 бройлера и цесарки 4,5 утки 10 индейки 15 гусей У всех упомянутых выше видов предел 170 кг N/га/год не т превысил

	Крытая зона (чистая площадь доступная для животных)			Площадь на открытом воздухе (м2 доступной площади в ротации/напоре)
	Без животных/м2	см окуны/ животное	гнездо	
Откорм птиц в переносимых птичниках	16 (1) в переносимых птичниках с максимальной 30 кг живого веса/ м2			2,5, при условии, что не превышает лимит 170 кг N/га/год.

¹
() Только в случае мобильных домов, площадь которых не превышает 150 м2.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Максимальное количество животных на гектаре, указанное в Статье 15 (2)

Класс или вид	Максимальное количество животных на га э квивалент 170 кг N/га/год
Лошади старше шести месяцев	2
Телята на откорме	5
Прочий крупный рогатый скот в возрасте до одного года	5
Самцы крупного рогатого скота в возрасте от одного до двух лет	3,3
Самки крупного рогатого скота от года до двух лет	3,3
Самцы крупного рогатого скота в возрасте двух лет и старше	2
Племенные телки	2,5
Телки на откорме	2,5
Молочные коровы	2
Выбракованные молочные коровы	2
Другие коровы	2,5
Самки племенных кроликов	100
овцы	13,3
Козы	13,3
Поросята	74
Племенные свиноматки	6,5
Свины на откорме	14
Другие свины	14
Столовые цыплята	580
Курыне сушки	230

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Кормовые материалы указанные в Статье 22(1), (2) и (3)

1. НЕ ОРГАНИЧЕСКИЕ КОРМОВЫЕ МАТЕРИАЛЫ РАСТИТЕЛЬНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

1.1. Крупы крупы продукты из них и побочные продукты

- Овес в виде зерна, хлопья, отруби, лузги и отруби.
- Ячмень в виде зерна, протеина и промпродуктов
- Средство для уничтожения рисовых зародышей
- Просо в виде зерна
- Рожь в виде зерна и промпродуктов
- Сорго в виде зерна
- Пшеница в виде зерна, промпродуктов, отруби, клеютины кормовой, клеютины зародышей
- Пишется как зерна
- Тритикале в виде зерна
- Кукуруза в виде зерна, отруби, промпродукты средство для уничтожения микробов клеютина.
- Солодовые стебли
- Пивное зерно

1.2. Масличные семена, масличные плоды продукты из них и побочные продукты

- Семена рапса, эспеллеры шелуха
- Соевые бобы в виде поджаренных, с эспеллером и шелухой
- Семена подсолнечника как семена и эспеллер
- Хлопок как мякоть и семяотделитель
- Льянное семя в качестве семян и эспеллера
- Семя кунжута в качестве эспеллера
- Пальмовые ядра в качестве эспеллера
- Семя тьквы в качестве эспеллера
- Оливки, мякоть оливок
- Растительные масла (физическое извлечение).

1.3. Семена бобовых, продукты переработки и побочные продукты

- Нут в виде семян, промпродуктов и отруби
- Эrvиль в виде семян, промпродуктов и отруби
- Вика цыпленковая в виде семян, подвергнутой термической обработке, промпродукта и отруби
- Горох в виде семян, промпродуктов и отруби
- Бобовые в виде семян, промпродуктов и отруби

—Конская фасоль в виде семян, промпродуктов и отрубей

—Вика в виде семян, промпродуктов и отрубей

—Лупин в виде семян, промпродуктов и отрубей

1.4. Клубни, корни, продуктивных переработки и побочные продукты

—Жом сахарной свеклы

- Картофель

—Сладкий картофель в виде клубня

—Картофельная пульпа (побочный продукт экстракции картофельного крахмала)

- Картофельный крахмал

—Картофельный белок

—Маниок.

1.5. Прочие семена и плоды продуктивных и побочных продуктов

—Кэроб

—Стручки розового дерева и продуктивных

—Тыква

—Цитрусовая мякоть

—Яблоки, айва, груши, персики, инжир, виноград и их мякоть

—Каштаны

—Экспеллер грецких орехов

—Экспеллер для фундука

—Какао-шелуха и экспеллер

—Желуди.

1.6. Корма и грубые корма:

—Людере

—Людере бледо

—Клевер

—Клеверный обед

—Трава (полученная из кормовых растений)

—Травяная мука

—Хэй

—Силос

—Солома круп

—Корнеплоды для кормления

1.7. Прочие растения, их продукция и побочные продукты

- Патока
- Мука из морских водорослей (полученная путем сушки и измельчения морских водорослей и промывания для снижения содержания йода)
- Порошки и экстракты растений
- Экстракты растительного белка (предоставляются исключительно молodyм животным)
- Специи
- Травы

2. КОРМОВОЕ МАТЕРИАЛЫ ЖИВОТНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

2.1. Молоко и молочные продукты

- Сырое молоко
- Сухое молоко
- Обезжиренное молоко, сухое обезжиренное молоко,
- Пахта, порошок пахты
- Сыворотка, сывороточный порошок, сывороточный порошок с низким содержанием сахара, порошок сывороточного белка (экстрагированный путем физической обработки)
- Казеиновый порошок
- Лактозный порошок
- Творог и кислое молоко

2.2. Рыба, прочие морские животные, продукты из них и субпродукты

Следующими ограничениями: Продукты производятся только в результате устойчивого рыболовства и могут использоваться только для видов, отличных от травоядных.

- Рыба
- Рыбий жир и рыбий жир не рафинированные
- Авголизаты рыбных моллюсков и ракообразных
- Гидролизаты протеолизаты, полученные ферментативным действием, независимо от того, находятся ли они в растворимой форме или нет, предназначены исключительно для молodyх животных
- Рыбное блюдо

2.3. Яйца и яичные продукты

- Яйца и яичные продукты для использования в качестве корма для птицы преимущественно из одного и того же хозяйства.

3. СЫРЬЕ МИНЕРАЛЬНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

3.1. Натрий

- не рафинированная морская соль
- крупная каменная соль
- сульфат натрия
- карбонат натрия

- бикарбонат натрия

—хлорид натрия

3.2. Калий:

- хлорид калия

3.3. Кальций:

—литотамнион и маерл

—панцири водных животных (в том числе кости каракатиц)

- карбонат кальция

—лактат кальция

—глюконат кальция

3.4. Фосфор:

—дефторированный дикальцийфосфат

—дефторированный монокальцийфосфат

—мононатрийфосфат

—фосфат кальция-магния

—фосфат кальция-натрия

3.5. Магний:

—оксид магния (безводная магнезия)

—сульфат магния

- хлорид магния

—карбонат магния

—фосфат магния

3.6. Сера:

—сульфат натрия.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Кормовые добавки и не некоторые вещества, используемые в питании животных, указанные в Статье 22(4)

1. КОРМОВЫЕ ДОБАВКИ

Перечисленные добавки должны быть одобрены в соответствии с Регламентом (ЕО) № 1831/2003 Европейского парламента и Совета (1) о добавках для использования в питании животных.

1.1. Пищевые добавки

а) Витамины

- Витамины, полученные из сырья, встречающегося в естественных условиях в кормах;
- Синтетические витамины, идентичные натуральным витаминам для животных с одинаковым желудком;
- Синтетические витамины А, D и E, идентичные натуральным витаминам для жвачных животных, с предварительным разрешением государства-члена, основанным на оценке возможности органических жвачных получить необходимые количества указанных витаминов с кормовыми рационами.

(б) Микроэлементы

- E 1 Железо:
карбонат железа (II)
сульфат железа (II) моногидрат и/или гептагидрат оксид
железа (III);
- E 2 Йод:
йодат кальция, безводный
йодат кальция, гексагидрат
йодид натрия;
- E 3 Кобальт:
моногидрат сульфата кобальта (II) и/или гептагидрат основной
карбонат кобальта (II) моногидрат;
- E 4 Медь:
оксид меди(II)
основной, карбонат меди(II), моногидрат, сульфат
меди(II), пентагидрат;
- E 5 Марганец:
карбонат марганца (II), оксид
марганца и оксид марганца, сульфат марганца
(II), моно- и/или тетрагидрат;
- E 6 Цинк:
карбонат цинка
оксид цинка
моно- и/или гептагидрат сульфата цинка;
- E 7 Молибден:
молибдат аммония, молибдат натрия;
- E 8 Селен:
селенат натрия
селенит натрия.

1.2. Зоотехнические добавки

Ферменты и микроорганизмы

(1) OJ L 268, 18.10.2003, с. 29.

1.3. Технологические добавки

(а) Консерванты

E 200	Сорбиновая кислота
E 236	Муравьиная кислота (*)
E 260	Уксусная кислота (*)
E 270	Молочная кислота (*)
E 280	Пропионовая кислота (*)
E 330 (*)	Лимонная кислота.

Для силоса: только в том случае, если погодные условия не позволят провести адекватную ферментацию

(б) Антиоксидантные вещества

E 306 — экстракты природного происхождения, богатые токоферолами, используемые в качестве антиоксиданта.

(с) Связующие и антиселиватели

E 470	Стеарат кальция природного происхождения
E 551б	Коллоидный кремнезем
E 551с	Кизельгур
E 558	Бентонит
E 559	Каолинитовые глины
E 560	Природные смеси стеаритов и хлорита
E 561	Вермикулит
E 562	Сепиолит
E 599	Перлит.

(d) Добавки для силоса

Ферменты, дрожжи и бактерии можно использовать в качестве добавок к силосу.

Использование молочной, муравьиной, пропионовой и уксусной кислот при производстве силоса допускается только при условии, что погодные условия не позволят провести полноценное брожение

2. НЕКОТОРЫЕ ВЕЩЕСТВА, ИСПОЛЗУЕМЫЕ В ПИТАНИИ ЖИВОТНЫХ

Перечисленные вещества должны быть одобрены Директивой Совета 82/471/ЕЕС относительно определенных продуктов, используемых в питании для животных (1)

Дрожжи:

Сахаромицеты *Cerevisiae*

Сахаромицеты *Karlsbergiensis*

3. ВЕЩЕСТВА ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА СИЛОСА

- морская соль

— крупная каменная соль

— сыворотка

— сахар

— жом сахарной свеклы

— крупяная мука

— патока

(1) ОJ L 213, 21 июля 1982 г., с. 8.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Продукты для очистки и дезинфекции, указанные в Статье 23 (4)

Средства для очистки и дезинфекции зданий и сооружений животноводства:

— Калийно-натриевое мыло

— Вода и пар

— Известковое молоко

- Лайм

— Негашеная известь

— Гипохлорит натрия (например, в виде жидкого отбеливателя)

- Каустическая сода

— Каустический поташ

- Пероксид водорода

— Натральные экстракты растений

— Лимонная, надуксусная, муравьиная, молочная, щавелевая и уксусная кислоты

- Алкоголь

— Азотная кислота (молочное оборудование)

— Фосфорная кислота (молочное оборудование)

— Формальдегид

— Средства для очистки и дезинфекции сосков доильных установок.

- Карбонат натрия

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Определенные продукты вещества для использования при производстве переработанных органических пищевых продуктов, указанных в Статье 27(1)(а)

Примечание:

A: разрешено в соответствии с Регламентом (ЕЭС) № 2092/91 и перенесено в соответствии со статьей 21(2) Регламента (ЕО) № 834/2007.

B: разрешено Регламентом (ЕО) № 834/2007.

РАЗДЕЛ А — ПИЩЕВЫЕ ДОБАВКИ, ВКЛЮЧАЮЩИЕ НОСИТЕЛИ

Для целей расчёта, указанных в Статье 23(4)(а)(ii) Регламента (ЕО) № 834/2007, пищевые добавки, отмеченные со звездочкой в графе кода, рассматриваются как ингредиенты сельскохозяйственного происхождения.

Авторизация	Код	Имя	Приготовление продуктов питания		Особые условия
			растительное происхождение	животное происхождение	
A	E 153	Растительный углерод		Икс	Пелёный козий сыр сыр Морбье
A	E 160b*	Аннато, Биксин, Норбиксин		Икс	Красный сырный сыр Двойной сырный сыр чеддер Сыр Мимолет
A	E 170	Карбонат кальция	Икс	Икс	Не следует использовать для окраски или кальция. обогащение продукции
A	E 220 Или	Диоксид серы		Икс	В фруктовых винах (*) без добавления сахара (включая сидр и перри) и в медузах: 50 мг (**) Для сидра и перри, приготовленного с добавлением сахара или концентрата сока после ферментации: 100 мг (**) (*) В данном контексте «фруктовое вино» определяется как вино, приготовленное из фруктов, кроме винограда. (**) Максимальные уровни, доступные для всех источников, выраженные как SO ₂ в мг/л.
	E 224	Метаби-сульфит	Икс	Икс	
A	E 250 или	Нитрат натрия		Икс	Для мясных продуктов (1): Для E 250: орнитированная входящая сумма, выражена как NaNO ₂ : 80 мг/кг Для E 252: орнитированная входящая сумма, выражена как NaNO ₃ : 80 мг/кг Для E 250: максимальная остаточная сумма, выражена как NaNO ₂ : 50 мг/кг Для E 252: максимальная остаточная сумма, выражена как NaNO ₃ : 50 мг/кг
	E 252	Азотнокислый калий		Икс	
A	E 270	Молочная кислота	Икс	Икс	
A	E 290	Углекислый газ	Икс	Икс	
A	E 296	Яблочная кислота	Икс		
A	E 300	Аскорбиновая кислота	Икс	Икс	Мясные продукты (2)
A	E 301	Аскорбат натрия		Икс	Мясные продукты (2) в связи с нитратами нитритами

Авгориентация	Код	Имя	Приготовление продуктов питания		Особые условия
			растительное происхождение	животное происхождение	
A	E 306*	Богатый токоферолом извлекаемый	Ис	Ис	Антиоксидант для жиров и масел.
A	E 322*	Лецитины	Ис	Ис	Молочные продукты(2)
A	E 325	Лактат натрия		Ис	Молочные и мясные продукты
A	E 330	Лимонная кислота	Ис		
A	E 331	Цитраты натрия		Ис	
A	E 333	Цитраты кальция X			
A	E 334	Винная кислота (Л(+)-)	Ис		
A	E 335	Тартраты натрия X			
A	E 336	Дегидратированный	Ис		
A	E 341 (и)	Монокальций-фосфат	Ис		Разрыхлитель для самоподнимающейся муки
A	E 400	Альбиновая кислота	Ис	Ис	Молочные продукты(2)
A	E 401	Альгинат натрия X		Ис	Молочные продукты(2)
A	E 402	Альгинат калия X		Ис	Молочные продукты(2)
A	E 406	Агар	Ис	Ис	Молочные и мясные продукты(2)
A	E 407	Каррагинан	Ис	Ис	Молочные продукты(2)
A	E 410*	Камедь рожкового дерева X		Ис	
A	E 412*	Гуаровая камедь	Ис	Ис	
A	E 414*	Аравийская камедь	Ис	Ис	
A	E 415	Ксантановая камедь	Ис	Ис	
A	E 422	Глицерин	Ис		Для растительных экстрактов
A	E 440 (и)*	Пектин	Ис	Ис	Молочные продукты(2)
A	E 464	Гидроксипропилметилцеллюлоза	Ис	Ис	Инкапсуляционный материал для капсул
A	E 500	Карбонаты натрия	Ис	Ис	«Дульсе де leche» (англ. ³) и сметана сливочное масло и кислomолочный сыр(2)
A	E 501	Карбонаты калия	Ис		
A	E 503	Карбонаты аммония	Ис		
A	E 504	Карбонаты магния	Ис		
A	E 509	Хлорид кальция		Ис	Свертывание молока
A	E 516	Сульфат кальция X			Перевозчик
A	E 524	Гидроксид натрия X			Обработка поверхности Laugengebäck
A	E 551	Диоксид кремния	Ис		Средство против слеживания травяных спелых

Авторизация	Код	Имя	Приготовление продуктов питания		Особые условия
			растительное происхождение	животное происхождение	
A	E 5536	Тальк	Икс	Икс	Покрывающий агент для мясных продуктов
A	E 938	Аргон	Икс	Икс	
A	E 939	Гелий	Икс	Икс	
A	E 941	Азот	Икс	Икс	
A	E 948	Кислород	Икс	Икс	

(¹) Эту добавку можно использовать только в том случае, если к удовлетворению компетентного органа было доказано, что никакие технологические доступные альтернативы, дающие такие же гарантии и/или позволяющие сохранить специфические характеристики продукта.

(²) Ограничение касается только продуктов животного происхождения.

(³) «Dulce de leche» или «Confiture de lait» означает мягкий, сочный карамельный крем, приготовленный из подслащенного стуженого молока.

РАЗДЕЛ В —СРЕДСТВА ДЛЯ ОБРАБОТКИ И ДРУГИЕ ПРОДУКТЫ КОТОРЫЕ МОГУТ ИСПОЛЗОВАТЬСЯ ДЛЯ ПЕРЕРАБОТКИ
ИНТЕРМЕДИАТНЫХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОГО ПРОИЗВОДСТВА ОРГАНИЧЕСКОГО ПРОИЗВОДСТВА

Примечание:

A: разрешено в соответствии с Регламентом (ЕЭС) № 2092/91 и перенесено в соответствии со статьей 21(2) Регламента (ЕО) № 834/2007.

B: разрешено Регламентом (ЕО) № 834/2007.

Авторизация	Имя	Подготовка продукты питания <small>(растительное происхождение)</small>	Подготовка пищевые продукты <small>животного происхождения</small>	Особые условия
A	Вода	Икс	Икс	Питьевая вода в пределах значения Директивы Совета 98/83/ЕС
A	Хлорид кальция	Икс		Коагулянт
A	Карбонат кальция	Икс		
	Гидроксид кальция	Икс		
A	Сульфат кальция	Икс		Коагулянт
A	Хлорид магния (или магний)	Икс		Коагулянт
A	Карбонат калия	Икс		Сушка винограда
A	Карбонат натрия	Икс		Производство сахара(ов)
A	Молочная кислота		Икс	Для регулирования pH рассольная ванна при производстве сыра (1)
A	Лимонная кислота	Икс	Икс	Для регулирования pH рассольная ванна при производстве сыра (1) Дробь а не фти и гидролиз крахмала (2)
A	Гидроксид натрия	Икс		Производство сахара(ов) Производство масла из семян рапса (Brassica виды)
A	Серная кислота	Икс	Икс	Производство желатина (1) Производство сахара(ов) (2)
A	Соляная кислота		Икс	Производство желатина Для регулирования pH рассольная ванна в процессе обработки сыров Гауда, Эдам и Маас-дамме р, Бюренкаас, Фриз и Лейдсе Нагелькаас
A	Гидроксид аммония		Икс	Производство желатина
A	Пероксид водорода		Икс	Производство желатина
A	Углекислый газ	Икс	Икс	
A	Азот	Икс	Икс	
A	Спирт этиловый	Икс	Икс	Растворитель
A	Дубильная кислота	Икс		Средство фильтрации
A				
A	Белок яичного белка	Икс		
A	Казеин	Икс		
A	Желатин	Икс		
A	Рыбий клей	Икс		
A	Растительные масла	Икс	Икс	Смазка, антиадгезив и пеносигель

Авторизация	Имя	Подготовка продукты питания <small>растительного происхождения</small>	Подготовка пищевые продукты <small>животного происхождения</small>	Особые условия
A	Диоксид кремния гелевый или коллоидный решение	Икс		
A	Активированный уголь	Икс		
A	Тальк	Икс		В соответствии со спецификацией критерии чистоты пищевой добавки E 553b
A	Бентонит	Икс	Икс	Припатель для меловых (1) В соответствии со спецификацией критерии чистоты пищевой добавки E 558
A	Каолин	Икс	Икс	Прополис (1) В соответствии со спецификацией критерии чистоты пищевой добавки E 559
A	Целлюлоза	Икс	Икс	Производство желатина (1)
A	Кизельгур	Икс	Икс	Производство желатина (1)
A	Перлит	Икс	Икс	Производство желатина (1)
A	Скорлупа фундука	Икс		
A	Рисовая мука	Икс		
A	Пчелиный воск	Икс		Выпускающий агент
A	Карнаубский воск	Икс		Выпускающий агент

(¹) Ограничение касается только продуктов животного происхождения.

(²) Ограничение касается только растительной продукции.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Ингредиенты лесных орехов и семян, которые не были произведены органически, как указано в Статье 28.

1. НЕ ПЕРЕРАБОТАННЫЕ ОВОЩНЫЕ ПРОДУКТЫ А ТАКЖЕ ПРОДУКТЫ ПОЛУЧЕННЫЕ ИЗ НИХ МЕТОДОМ МЕТОДОВ

1.1. Съедобные фрукты, орехи и семена:

— желуди	Quercus виды
— орехи колых	Кола остроколючая
— крыжовник	Рибес увар-криспа
— маракуйи (маракуйя)	Пассифлора съедобная
— малина (сушеная)	Рубус Идей
— красная смородина (сушеная)	Рембра красные

1.2. Съедобные специи и травы:

— перец (перуанский)	Шинус молле Л.
— семена хрена	Арморация деревенская
— малая галанга	Альпиния лекарственная
— цветы сафлора	Картаму красящий
— трава кресс-салата	Настурция лекарственная

1.3. Разнообразный:

Водоросли, в том числе морские, разрешенные при приготовлении органических пищевых продуктов

2. ОВОЩНЫЕ ПРОДУКТЫ

2.1. Жиры масла, рафинированные или не рафинированные, но не модифицированные химически, полученные из растений, кроме:

— какао	Теоброма какао
- кокос	Кокос орехоносный
— оливковое	Олеа европейская
— подсолнечник	Helianthus annuus
- ладонь	Elaeis guineensis
— изнашивание	Brassica napus, рапа
— сафлор	Картаму красящий
— кунжут	Кунжут индийский
— соя	Глицин макс

2.2. Следующие сахара, крахмалы и другие продукты из злаков и клубнеплодов:

— фруктоза	
- рисовая бумага	
— прежная хлебная бумага	
— крахмал из риса и восковой кукурузы химически не модифицированный	

2.3. Разнообразный:

— гороховый белок *Pisum spp.*

— ром, получаемый только из сока тростникового сахара.

- кирш, приготовленный на основе фруктовых ароматизаторов, указанных в Статье 27(1)(с).

3. ПРОДУКТЫ ЖИВОТНОВОДСТВА

водные организмы, не происходящие из аквакультуры и разрешенные для приготовления неорганических пищевых продуктов

— желатин

— сывороточный порошок «Хе расуола»

— оболочки

ПРИЛОЖЕНИЕ X

Виды, для которых органически произведенные семена или семенной картофель доступны в достаточных количествах и для значительного количества сортов во всех члствах Сообщества, указанных в Статье 45(3)

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

Логотип Сообщества, упомянутый в статье 57.

A. ЛОГОТИП СООБЩЕСТВА

1. Условия предоставления и использования логотипа Сообщества.

1.1. Логотип Сообщества, упомянутый выше, должен состоять из модели, указанной в части В.2 настоящего Приложения.

1.2. Обозначения, которые должны быть включены в логотип, перечислены в части В.3 настоящего Приложения. Возможно совмещение логотипа с индикацией упомянутой в Регламенте Совета Приложений (ЕС) № 834/2007.

1.3. Для использования логотипа Сообщества и обозначений, указанных в части В.3 настоящего Приложения, необходимо соблюдать правила технического воспроизведения, изложенные в графическом руководстве в части В.4 настоящего Приложения, должно соблюдаться.

БИ 2. Моде ли

испанский



Ч ештина



Данск



не ме цкий



не ме цкий



Э э сти киль



Э э сти киль



Ел ла ба



Ан г ли йский



Франс



Ита лья но



Л ат вие шу ва ло да



Л ит овская кал ба



ма дья р



М ал ьт и



Нидерланды



Польский



Португальский



Словенщина (словенский язык)



Словенщина (словенский язык)



Суоми



Све́нска



Български



Романа



Нидерланды/Франция



Суоми/Све́нска



Французский/Немецкий



Б.3. Указания для включения в логотип Сообщества

Б.3.1. Единичные показания:

БГ: БИОЛОГИЧЕСКОЕ ЗЕМЕДЕЛИЕ

ES: AGRICULTURA ECOLOGICA

CS: ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ЗЕМЕЛЬСТВО

DA: ОКООЛОГИСК ЙОРДБЮГ

DE: BIOLOGISCHE LANDWIRTSCHAFT, ÖKOLOGISCHER LANDBAU

ET: MAHETÖLLUMAJANDUS, ÖKOLOOGILINE PÕLLUMAJANDUS

ЭЛ: БИОЛОГИКН ГЕОРГИА

RU: ОРГАНИЧЕСКОЕ ЗЕМЕДЕЛИЕ

FR: БИОЛОГИЧЕСКОЕ СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

IT: AGRICOLTURA BIOLOGICA

LV: БИОЛОГИСКАЯ ЛАУКСАИМНИЕ ЦИБА

LT: EKOLOGINIS ŽEMĖS ŪKIS

XU: ОКООЛОГИЙГАЗДАЛКОДАС

MT: АГРИКУЛТУРА ОРГАНИКА

Нидерланды: БИОЛОГИЧЕСКАЯ ЗЕМЛЯ

PL: ROLNICTWO EKOLOGICZNE

PT: AGRICULTURA BIOLÓGICA

РО: СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ

Словакия: ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ПОЛИГОСПОДАРСТВО

SL: ЭКОЛОШКО КМЕТИЙСТВО

ФИ: ЛУОННОНМУКАИНЕН МААТАЛУСТУОТАНТО

SV: ЭКОЛОГИСКТ ЙОРДБРУК

Б.3.2. Сочетание двух показаний

Комбинации двух указаний, относящиеся к языкам, упомянутым в В.3.1, авторизованы подлежат разработке в соответствии со следующими примерами:

Нидерланды/Франция: BIOLOGISCHE LANDBOUW — AGRICULTURE BIOLOGIQUE

FI/SV: LUONNONMUKAINEN MAATALOUSTUOTANTO — EKOLOGISKT JORDBRUK

ФР/Германия: БИОЛОГИЧЕСКОЕ СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО — BIOLOGISCHE LANDWIRTSCHAFT

Б.4. Графическое руководство

СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение

2. Общее использование логотипа

2.1. Цветной логотип (эталонные цвета)

2.2. Одноцветный логотип: логотип черн-белый

2.3. Контраст с цветами фона

2.4. Типография

2.5. Язык

2.6. Уменьшение размеров

2.7. Особые условия использования логотипа

3. Оригинальные бромиды

3.1. Двухцветный выбор

3.2. Контур

3.3. Одноцветный логотип черн-белый

3.4. Листы образцами цветов

1. ВВЕДЕНИЕ

2. ОБЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛОГОТИПА

2.1. Цветной логотип (эталонные цвета)

Когда используется цветной логотип, этот логотип должен отображаться в цвете с использованием прямых цветов (Pantone) или четырехцветного процесса. Ссылка цвета указаны ниже.

Логотип в пантоне



GREEN: Pantone 367



BLUE: Pantone Reflex Blue
Text in blue

Логотип в четырехцветном исполнении



GREEN: 30,5 % cyan + 60 % yellow



BLUE: 100 % cyan + 80 % magenta
Text in blue

2.2. Одноцветный логотип: логотип черно-белый

Черно-белый логотип можно использовать, как показано:



2.3. Контраст с цветом фона

Если логотип используется в цвете на цветном фоне, что затрудняет его чтение, используйте ограничительный внешний круг вокруг логотипа, чтобы улучшить его контраст с цветом фона, как показано:

Логотип на цветном фоне



2.4. Типография

Для формулировки используйте жирный шрифт Frutiger или Myriad, заглавные буквы.

Размер букв формулировки должен быть уменьшен по нормам, установленным разделом 2.6.

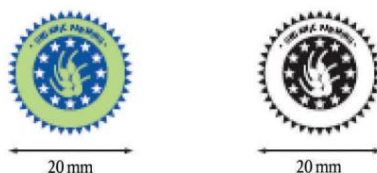
2.5. Язык

Вы можете использовать языковую версию и версию по вашему выбору в соответствии со спецификациями, указанными в В.3.

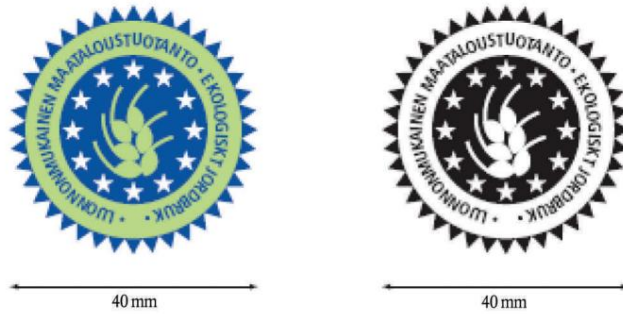
2.6. Уменьшение размеров

Если нанести логотип на разные виды маркировки требуется уменьшения, минимальный размер должен составлять:

(а) Для логотипа с одним обозначением: минимальный размер в диаметре 20 мм.



(б) Для логотипа с комбинацией двух обозначений: минимальный размер диаметром 40 мм.



2.7. Особые условия использования логотипа

Использование логотипа призвано придать продуктам особую ценность. Таким образом, наиболее эффективное применение логотипа — в цвете, поскольку он будет таким образом, они будут более заметными и будут более легко и быстро узнаваемы потребителем.

Использование логотипа в одном цвете (черном и белом), как установлено в разделе 2.2, рекомендуется только в тех случаях, когда его применение в цвете непрактично.

3. ОРИГИНАЛЬНЫЕ БРОМДЫ

3.1. Двухцветный выбор

— Единая индикация на всех языках

— Примеры языковых комбинаций, упомянутых в В.3.2.

ESPAÑOL

PANTONE 367

PANTONE REFLEX BLUE



DANSK

PANTONE 367

PANTONE REFLEX BLUE



DEUTSCH

PANTONE 367

PANTONE REFLEX BLUE



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

PANTONE 367

PANTONE REFLEX BLUE



ENGLISH

PANTONE 367



PANTONE REFLEX BLUE



FRANÇAIS

PANTONE 367

PANTONE REFLEX BLUE



ITALIANO

PANTONE 367

PANTONE REFLEX BLUE



NEDERLANDS

PANTONE 367

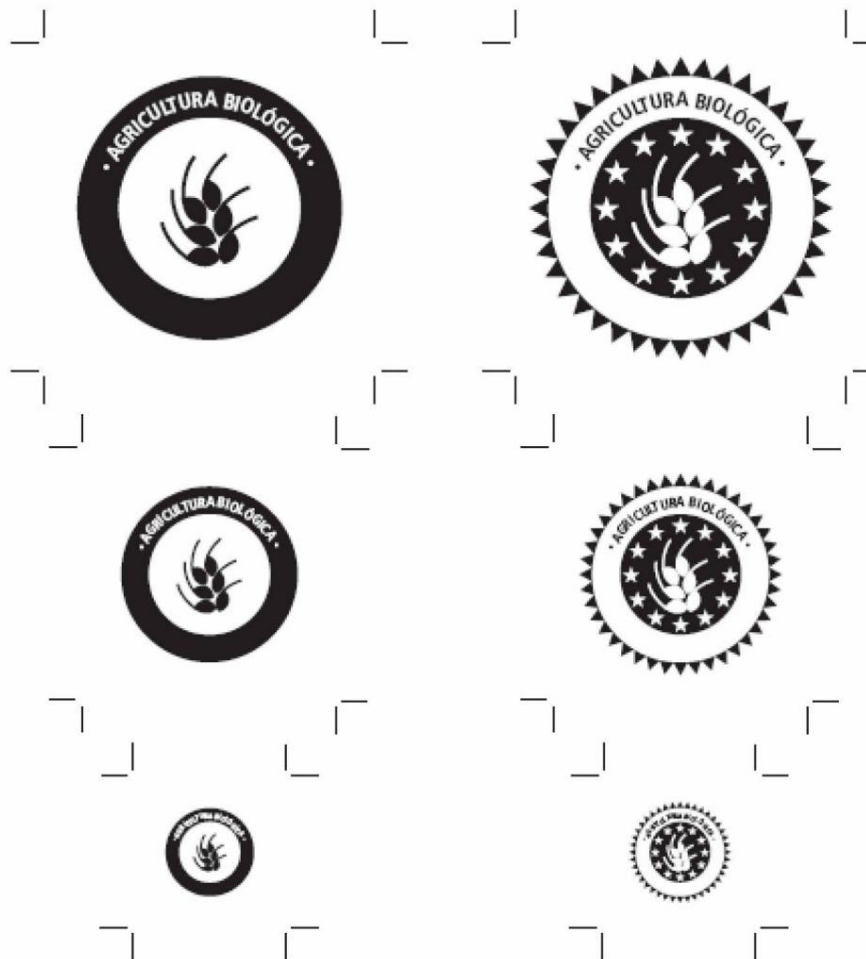
PANTONE REFLEX BLUE



PORTUGUÊS

PANTONE 367

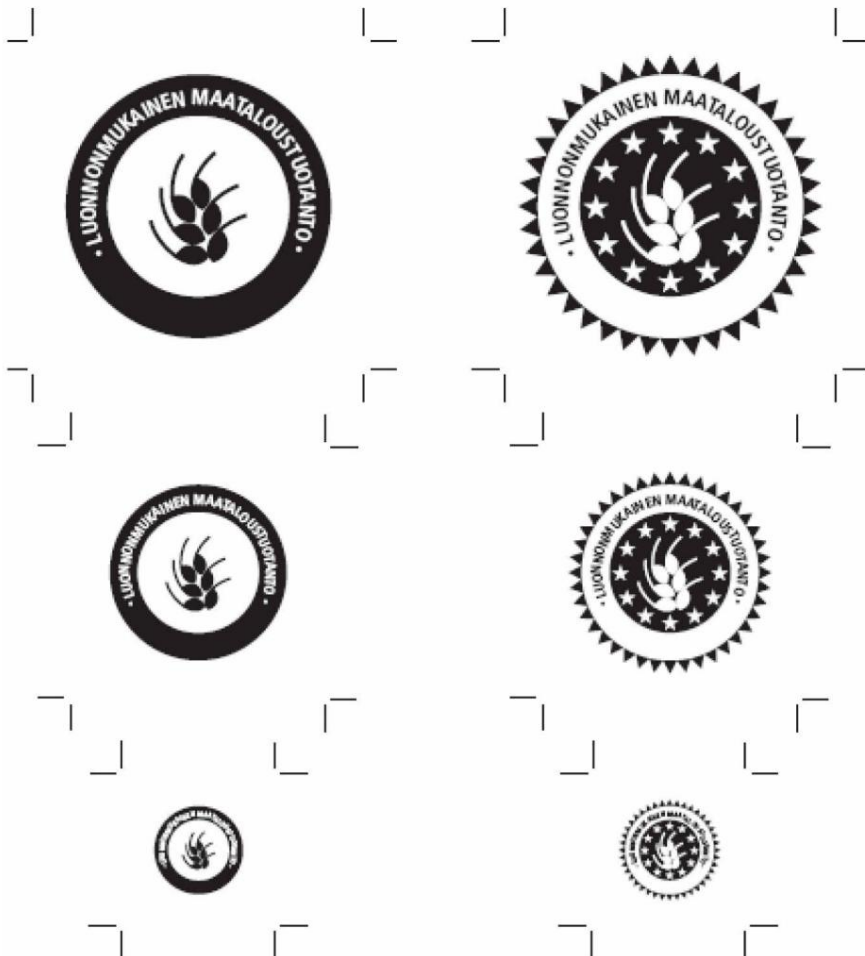
PANTONE REFLEX BLUE



SUOMI

PANTONE 367

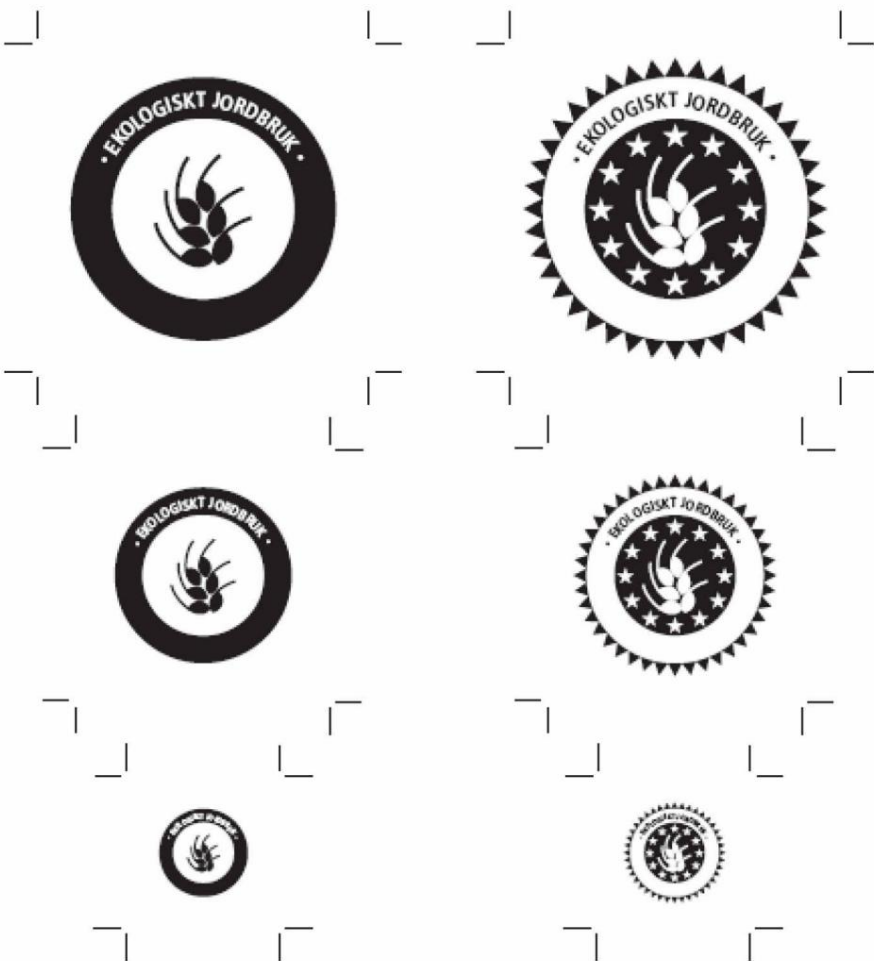
PANTONE REFLEX BLUE



SVENSKA

PANTONE 367

PANTONE REFLEX BLUE



—Примеры языковых комбинаций, упомянутых в В.3.2.

NEDERLANDS/FRANÇAIS

PANTONE 367

PANTONE REFLEX BLUE



SUOMI/SVENSKA

PANTONE 367

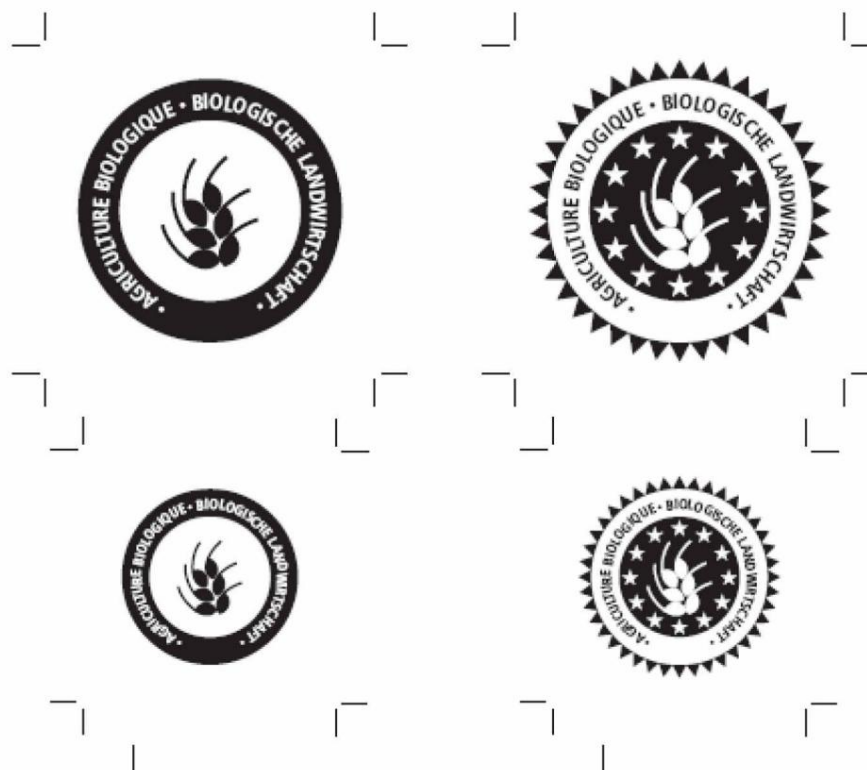
PANTONE REFLEX BLUE



FRANÇAIS/DEUTSCHE

PANTONE 367

PANTONE REFLEX BLUE



3.2. Контур



3.3. Одноцветный логотип черно-белый.



3.4. Образцы цветов

PANTONE РЕФЛЕКСНЫЙ СИНИЙ



ПАНТОН 367



ПРИЛОЖЕНИЕ XII

Образец документарного подтверждения для оператора в соответствии со статьей 29(1) Регламента (ЕО) № 834/2007, упомянутой в статье 68 настоящего Регламента.

<p>Документарное подтверждение для оператора в соответствии со статьей 29(1) Регламента (ЕО) № 834/2007.</p> <p>Номер документа:</p>	
<p>Название и адрес оператора: основная деятельность (производитель, переработчик, импортер и т.д.):</p>	<p>Название, адрес и код контролирующего органа/органа:</p>
<p>Группы товаров/Деятельность:</p> <p>— Растения и растительные продукты</p> <p>— Животноводство и продукты животноводства:</p> <p>— Продукты переработки:</p>	<p>определяется</p> <p>как: органическое производство, продукция, находящаяся в процессе конверсии; а также неорганическое производство при параллельном производстве/переработке в соответствии со Статьей 11 Регламента (ЕО) № 834/2007.</p> <p>ИМЕЕТ МЕСТО</p>
<p>Срок действия:</p> <p>Растительная продукция с... по...</p> <p>Продукция животноводства от ... до...</p> <p>Продукты переработки от... до...</p>	<p>Дата контроля(ов):</p>
<p>Настоящий документ выдан на основании статьи 29(1) Регламента (ЕО) № 834/2007 и Регламента (ЕО) № 889/2008. Заявитель оператор поставил свою деятельность под контроль и соответствует требованиям, установленным указанным Положением.</p> <p>Дата, место:</p> <p>Подпись от имени выдавшего контроля органа/органа:</p>	

ПРИЛОЖЕНИЕ XIII

Образец декларации продавца, указанной в статье 69.

Декларация поставщика в соответствии со статьей 9(3) Регламента Совета (Е С) № 834/2007.	
Название, адрес продавца:	
Идентификация (например, номер партии или запаса):	Наименование товара:
<p>Компоненты (Указать все компоненты имеющиеся в изделии/используемые последние в производственном процессе)</p>	
<p>Я заявляю что этот продукт не был изготовлен «из» и «с помощью» ГМО, как эти термины используются в статьях 2 и 9 Регламента Совета (Е С) № 834/2007. У меня нет никакой информации, которая могла бы предположить, что это утверждение неверно.</p> <p>Таким образом, я заявляю что вышеуказанный продукт соответствует статье 9 Регламента (Е С) № 834/2007 о запрете использования ГМО.</p> <p>Я обязуюсь немедленно информировать нашего клиента и его контролирующий орган/орган, если эта декларация будет отозвана или изменена, или если станет известна какая-либо информация, которая может подорвать ее точность.</p> <p>Я уполномочиваю контролирующий орган или контролирующий орган, как это определено в статье 2 Регламента Совета (Е С) № 834/2007, который осуществляет надзор за нашим клиентом, проверять точность этой декларации и, при необходимости, брать пробы для аналитического подтверждения. Я также согласен с тем, что эту задачу может выполнять независимая организация, назначенная контролирующим органом в письменной форме.</p> <p>Ниже подписавшийся несет ответственность за точность данного заявления.</p>	
Страна, место, дата, подпись продавца:	Штамп компании-поставщика (если применимо):

ПРИЛОЖЕНИЕ XIV

Таблица корреляции, упомянутая в статье 96

Регламент (ЕЭС) № 2092/91	(1) Регламент (ЕС) № 207/93 (2) Регламент (ЕС) № 223/2003 (3) Регламент (ЕС) № 1452/2003	Настоящее Положение
—		Статья 1
—		Статья 2(а)
Статья 4(15)		Статья 2(б)
Приложение III, С (первый абзац)		Статья 2(с)
Приложение III, С (второй абзац)		Статья 2(г)
—		Статья 2(е)
—		Статья 2(е)
—		Статья 2(ж)
—		Статья 2(и)
Статья 4(24)		Статья 2(и)
—		Статья 3(1)
Приложение IV, 7.1 и 7.2		Статья 3(2)
Приложение IV, 7.4		Статья 3(3)
Приложение IA, 2.4		Статья 3(4)
Приложение IA, 2.3		Статья 3(5)
—		Статья 4
Статья 6(1), Приложение IA, 3		Статья 5
Приложение IA, 5		Статья 6
Приложение IV и С (названия)		Статья 7
Приложение IV, 3.1		Статья 8(1)
Приложение IC, 3.1		Статья 8(2)
Приложение IV, 3.4, 3.8, 3.9, 3.10, 3.11		Статья 9(1)–(4)
Приложение IC, 3.6		Статья 9(5)
Приложение IV, 8.1.1		Статья 10(1)
Приложение IV, 8.2.1		Статья 10(2)
Приложение IV, 8.2.2		Статья 10(3)
Приложение IV, 8.2.3		Статья 10(4)
Приложение IV, 8.3.5		Статья 11(1)
Приложение IV, 8.3.6		Статья 11(2)
Приложение IV, 8.3.7		Статья 11(3)
Приложение IV, 8.3.8		Статья 11(4), (5)
Приложение IV, 6.1.9, 8.4.1–8.4.5		Статья 12(1)–(4)
Приложение IV, 6.1.9		Статья 12(5)

Регламент (ЕЭС) № 2092/91	(1) Регламент (ЕО) № 207/93 (2) Регламент (ЕО) № 223/2003 (3) Регламент (ЕО) № 1452/2003	Настоящее Положение
Приложение IC, 4, 8.1-8.5		Статья 13
Приложение IB, 8.1.2		Статья 14
Приложение IB, 7.1, 7.2		Статья 15
Приложение IB, 1.2		Статья 16
Приложение IB, 1.6		Статья 17(1)
Приложение IB, 1.7		Статья 17(2)
Приложение IB, 1.8		Статья 17(3)
Приложение IB, 4.10		Статья 17(4)
Приложение IB, 6.1.2		Статья 18(1)
Приложение IB, 6.1.3		Статья 18(2)
Приложение IC, 7.2		Статья 18(3)
Приложение IB, 6.2.1		Статья 18(4)
Приложение IB, 4.3		Статья 19(1)
Приложение IC, 5.1, 5.2		Статья 19(2)-(4)
Приложение IB, 4.1, 4.5, 4.7 и 4.11.		Статья 20
Приложение IB, 4.4		Статья 21
Статья 7		Статья 22
Приложение IB, 3.13, 5.4, 8.2.5 и 8.4.6		Статья 23
Приложение IB, 5.3, 5.4, 5.7 и 5.8		Статья 24
Приложение IC, 6		Статья 25
Приложение III, E.3 и B		Статья 26
Статья 5(3) и Приложение VI, часть A и B		Статья 27
Статья 5(3)		Статья 28
Статья 5(3)	(1) Статья 3	Статья 29
Приложение III, B.3		Статья 30
Приложение III.7		Статья 31
Приложение III, E.5		Статья 32
Приложение III.7a		Статья 33
Приложение III, C.6		Статья 34
Приложение III.8 и A.2.5		Статья 35
Приложение IA, 1.1-1.4		Статья 36
Приложение IB, 2.1.2		Статья 37
Приложение IB, 2.1.1, 2.2.1, 2.3 и Приложение ИК, 2.1, 2.3		Статья 38
Приложение IB, 6.1.6		Статья 39
Приложение III, A1.3 и b		Статья 40
Приложение IC, 1.3		Статья 41

Регламент (ЕЭС) № 2092/91	(1) Регламент (ЕС) № 207/93 (2) Регламент (ЕС) № 223/2003 (3) Регламент (ЕС) № 1452/2003	Настоящее Положение
Приложение IV, 3.4 (первый абзац и 3.6(b))		Статья 42
Приложение IV, 4.8		Статья 43
Приложение IC, 8.3		Статья 44
Статья 6(3)		Статья 45
	(3): Статья 1(1), (2)	Статья 45(1), (2)
	(3): Статья 3(a)	Статья 45(1)
	(3): Статья 4	Статья 45(3)
	(3): Статья 5(1)	Статья 45(4)
	(3): Статья 5(2)	Статья 45(5)
	(3): Статья 5(3)	Статья 45(6)
	(3): Статья 5(4)	Статья 45(7)
	(3): Статья 5(5)	Статья 45(8)
Приложение IV, 8.3.4		Статья 46
Приложение IV, 3.6(a)		Статья 47(1)
Приложение IV, 4.9		Статья 47(2)
Приложение IC, 3.5		Статья 47(3)
	(3): Статья 6	Статья 48
	(3): Статья 7	Статья 49
	(3): Статья 8(1)	Статья 50(1)
	(3): Статья 8(2)	Статья 50(2)
	(3): Статья 9(1)	Статья 51(1)
	(3): Статья 9(2), (3)	Статья 51(2)
		Статья 51(3)
	(3): Статья 10	Статья 52
	(3): Статья 11	Статья 53
	(3): Статья 12(1)	Статья 54(1)
	(3): Статья 12(2)	Статья 54(2)
	(3): Статья 13	Статья 55
	(3): Статья 14	Статья 56
		Статья 57
		Статья 58
	(2): Статья 1 и Статья 5	Статья 59
	(2): Статьи 5 и 3	Статья 60
	(2): Статья 4	Статья 61
Статья 5(5)		Статья 62
Приложение III.3		Статья 63
Приложение III.4		Статья 64

Регламент (ЕЭС) № 2092/91	(1) Регламент (ЕО) № 207/93 (2) Регламент (ЕО) № 223/2003 (3) Регламент (ЕО) № 1452/2003	Настоящее Положение
Приложение III.5		Статья 65
Приложение III.6		Статья 66
Приложение III.10		Статья 67
—		Статья 68
—		Статья 69
Приложение III, A.1.		Статья 70
Приложение III, A.1.2.		Статья 71
—		Статья 72
Приложение III, A.1.3		Статья 73
Приложение III, A.2.1		Статья 74
Приложение III, A.2.2		Статья 75
Приложение III, A.2.3		Статья 76
Приложение IV, 5.6		Статья 77
Приложение IC, 5.5,6,7,7.7,8		Статья 78
Приложение III, A.2.4		Статья 79
Приложение III, B.1		Статья 80
Приложение III, C		Статья 81
Приложение III, C.1		Статья 82
Приложение III, C.2		Статья 83
Приложение III, C.3		Статья 84
Приложение III, C.5		Статья 85
Приложение III, D		Статья 86
Приложение III, E		Статья 87
Приложение III, E.1		Статья 88
Приложение III, E.2		Статья 89
Приложение III, E.4		Статья 90
Приложение III, 9		Статья 91
Приложение III, 11		Статья 92
		Статья 93
—		Статья 94
Приложение IV, 6.1.5		Статья 95(1)
Приложение IV, 8.5.1		Статья 95(2)
—		Статья 95(3)-(8)
—		Статья 95
—		Статья 96
—		Статья 97
Приложение II, часть A		Приложение I

Регламент (ЕЭС) № 2092/91	(1) Регламент (ЕО) № 207/93 (2) Регламент (ЕО) № 223/2003 (3) Регламент (ЕО) № 1452/2003	Настоящее Положение
Приложение II, часть B		Приложение II
Приложение VIII		Приложение III
Приложение VII		Приложение IV
Приложение II, часть C		Приложение V
Приложение II, часть D		Приложение VI
Приложение II, часть E		Приложение VII
Приложение VI, части A и B		Приложение VIII
Приложение VI, часть C		Приложение IX
—		Приложение X
—		Приложение XI
—		Приложение XIII
—		Приложение IX